

Návod k obsluze

Děkujeme Vám, že jste si vybrali Philips.

Potřebujete rychle pomoci?

Nahlédněte nejprve do stručného průvodce a/nebo si přečtěte návod.

Naleznete tam řadu tipů pro lepší využití tohoto výrobku Philips.

*Pokud jste nenalezli v návodu odpověď, můžete se obrátit na naši on-line podporu na **www.philips.com/support**.*



SHOWVIEW™

PHILIPS

Poznámka k autorským právům

Vytváření neoprávněných kopií materiálů chráněných autorskými právy, včetně počítačových programů, souborů, vysílaných pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorského zákona a může být trestně stíháno. Tento přístroj nesmí být k takovému účelům používán.

Upozornění

Nevystavujte přístroj dešti a vlhkosti. Vyhněte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

Na přístroj a do jeho blízkosti neumísťujte potenciálně nebezpečné předměty (např. svíčky, nádoby s kapalinou apod.).

Vzhledem k situaci panující ve formátech disků nabízených různými výrobci může váš DVD systém vyžadovat rozšíření nebo upgrade. Jak se DVD technologie vyvíjí, stanou se tato rozšíření běžnými a snadno proveditelnými.

Pro upgrade software navštivte www.philips.com/support.

Likvidace vysloužilého přístroje

Toto zařízení je vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které lze recyklovat a znovu použít. Pokud je produkt označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že se na produkt vztahuje Evropská směrnice 2002/96/EC. Informujte se prosím o místním systému sběru a třídění elektrického a elektrotechnického odpadu. Postupujte prosím v souladu s místními předpisy a nevyhazujte vysloužilé zařízení do normálního komunálního odpadu. Řádnou likvidaci vysloužilého zařízení pomáháte chránit životní prostředí.

Informace pro zákazníky:

Přečtěte si pozorně informace na štítku na spodní straně tohoto DVD přehrávače a opište si výrobní číslo (Serial No.) na další řádek. Informace si uschovejte.

Model: HDD & DVD PLAYER/
RECORDER DVDR3300H,
DVDR3330H, DVDR5330H
Sériové číslo: _____

LASER

Typ	polovodičový InGaAsP (DVD) AlGaAs (CD)
Vlnová délka	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Výstupní výkon	30 mW (zápis DVD+RW) 1,0 mW (DVD čtení) 1,0 mW (CD čtení)
Divergence	84° (DVD)
paprsku	61° (CD)

Tento přehrávač DVD vyhovuje požadavkům Evropského společenství na rušení v rádiových pásmech.

 Tento přehrávač DVD je vyroben ve shodě s těmito direktivami: 73/23/EEC +89/336/EEC + 93/68/EEC

UPOZORNĚNÍ
PO OTEVŘENÍ PŘÍSTROJE HROZÍ
OZÁŘENÍ VIDITELNÝM
I NEVIDITELNÝM SVĚTLEM LASERU.



Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. „Dolby“
a symbol dvojitého D jsou obchodní známky
Dolby Laboratories.

Obsah

Speciální funkce	6	Krok 3: Instalace a nastavení	22
Často kladené dotazy.....	7	Ovládání TV programů	24
Péče o přístroj a bezpečnost.....	8	Přepnutí na TV program	24
Umístění	8	Funkce Pause Live TV	24
Čištění disků	8	Funkce Instant Replay	24
Péče o harddisk (HDD).....	8	Funkce FlexTime	24
Základní informace.....	9	Před nahráváním	25
Úvod	9	O přechodném ukládání na HDD a liště	
Dodávané příslušenství	9	TimeShift	25
Kód regionu	9	Výchozí nastavení nahrávání.....	26
Dálkový ovladač	10	Nahrávání na Harddisk	28
Vložení baterií.....	12	Nahrávání TV pořadů.....	28
Ovládání přístroje pomocí dálkového		Současné nahrávání a reprodukce	28
ovladače	12	Reprodukce z HDD	28
Vlastní přístroj	13	Reprodukce z DVD	28
Konektory za krytkou	13	Reprodukce z jiného přístroje	28
Krok 1: Základní zapojení		Sledování jiných TV programů	29
rekordéru.....	14	Automatické nahrávání ze satelitního	
Připojení antény.....	14	přijímače	29
Připojení video kabelu	15	Nahrávání z DV videokamery	30
Možnost 1: Použití SCART konektoru		Nahrávání z externího přístroje (videokamera/	
(nejvyšší kvalita obrazu).....	15	videorekordér/DVD přehrávač)	31
Možnost 2: Použití S-Video konektoru		Nahrávání řízené časovačem	32
(vynikající kvalita obrazu)	15	Nahrávání řízené časovačem (ShowView®	
Možnost 3: Použití video konektoru		systém)	32
(dobrá kvalita obrazu).....	15	Nahrávání řízené časovačem (manuální)	34
Připojení audio kabelů	16	Změna/Vymazání naprogramované položky	
Možnost 1: Použití analogových audio		časovače	35
konektorů	16	Nahrávání na nahrávatelné DVD	
Možnost 2: Použití digitálního konektoru		disky	36
(optického nebo koaxiálního)	16	O kopírování	36
Krok 2: Volitelná zapojení.....	17	Disky, na které lze nahrávat.....	36
Připojení ke kabelové televizi nebo satelitnímu		Nahrávání na nahrávatelný DVD disk.....	37
přijímači	17	Reprodukce z harddisku.....	38
Připojení k videorekordéru nebo jinému		Základní operace	38
podobnému zařízení	18	Reprodukce z disku	39
Připojení k videorekordéru a kabelovému/		Použitelné disky	39
satelitnímu přijímači	19	Spuštění reprodukce.....	39
Připojení videokamery	20	Přehrávání DVD video disků	40
Možnost 1: Použití konektoru DV IN	20	Přehrávání (Super) Video CD disků	40
Možnost 2: Použití konektoru S-VIDEO In		Reprodukce nahrávatelných DVD disků	40
nebo VIDEO In	21	Reprodukce MP3 disků	40
		Přehrávání disku s obrázky (slide show) ...	41

Další funkce reprodukce.....	42
Vyhledávání dopředu/dozadu	42
Používání voleb Play Mode	42
Použití T/C voleb	43
Volba titulu/kapitoly	43
Zvětšení.....	43
Přepínání úhlu kamery	44
Přepnutí na zpomalenou reprodukci	44
Přepnutí na reprodukci po krocích	44
Vyhledávání podle času	44
Změna jazyka zvukové stopy	45
Změna jazyka titulků.....	45
Volba zvukového režimu	45

Editace nahrávek – HDD	46
Použití menu editace HDD titulu.....	46
Změna názvu titulu	46
Ochrana titulu (nahrávky)	46
Vymazání titulu z HDD	47
Použití HDD menu editace scény	47

Editace nahrávek – Nahrávatelné DVD.....	49
O editaci nahrávatelného DVD disku	49
Obrazový rejstřík disku	49
Přizpůsobení záznamu na disku DVD±R/±RW tomuto rekordéru.....	49
Menu nastavení disku.....	50
Přejmenování disku	50
Ochrana disku	50
Vymazání disku (pouze DVD±RW)	51
Zpřístupnění DVD±RW disku pro ostatní přehrávače	51
Uzavření (finalizace) DVD±R disku.....	51
Menu nastavení titulu.....	52
Přejmenování titulu.....	52
Přehrání celého disku včetně skrytých scén	52
Vymazání titulu	52
Menu editace kapitol.....	53

Menu nastavení	54
Přístup do menu nastavení.....	54
Video nastavení	55
Jazyková nastavení (Language).....	55
Nastavení zvuku (Sound)	56
Nastavení funkcí (Feature)	57
Nastavení přístroje (Setup).....	58

Aktualizace firmware.....	60
Instalace nejnovějšího firmware	60

Odstraňování potíží	61
Technické údaje	65
Slovníček.....	66
Symbody a hlášení na displeji	67
Průvodce TV systémy	68

Automatic **SATELLITE** Recording

Automatic SATELLITE recording

Tato funkce umožňuje nahrávat pořad z vašeho satelitního přijímače nebo jakéhokoli jiného zařízení. Ujistěte se, že je zařízení, ze kterého chcete nahrávat, připojeno do konektoru EXT2 AUX-I/O tohoto rekordéru a na připojeném zařízení je nastaven časovač.

Funkce „Time Shift Buffer“ pro zpožděný záznam

Jakmile rekordér zapnete, začne se program zobrazovaný na TV obrazovce ukládat do vyrovnávací paměti. Ta funguje jako přechodné HDD úložiště pro vaše nahrávky, obsah této vyrovnávací paměti se průběžně maže po 6 hodinách záznamu nebo při vypnutí rekordéru. Chcete-li záznam na harddisku trvale uložit, je třeba označit úsek ve „vyrovnávací paměti“ pro nahrání, aby se zabránilo vymazání tohoto záznamu.

Funkce „FlexTime“

Zatímco se TV pořad nahrává, můžete jej začít sledovat od začátku. Nemusíte čekat až na skončení nahrávání, abyste se mohli na pořad podívat. Můžete také sledovat jiný pořad z harddisku, zatímco nahráváte TV vysílání.

Funkce „Instant Replay“

Kdykoli chcete, můžete zopakovat scénu z živého TV vysílání jednoduše stiskem tlačítka JUMP BACK na dálkovém ovladači. Když se chcete vrátit k živému vysílání, stiskněte pouze TUNER.

Funkce „Pause Live TV“

Živé televizní vysílání teď máte plně pod svojí kontrolou. Můžete zapauzovat program stiskem tlačítka PAUSE a obnovit reprodukci od místa, kde jste ji přerušili, stiskem tlačítka PLAY. Pokud se chcete vrátit do živého TV vysílání, stiskněte jednoduše TUNER.



i.LINK spojení se rovněž označuje jako „FireWire“ nebo „IEEE-1394“. Používá se pro přenos velkých objemů dat, např. DV kamerami (digitální video). Jedním kabelem se přenáší obraz i zvuk.

SHOWVIEW®

Jedná se o jednoduchý programovací systém DVD rekordérů. Pro naprogramování pořadu stačí pouze zadat číslo přiřazené danému pořadu. Tato čísla naleznete v televizních magazínech.

Jaký typ disku je možno použít pro záznam?

Můžete nahrávat pouze na disky DVD±R a DVD±RW. Tento formát je v současnosti nejvíce kompatibilním DVD formátem na trhu. Je plně kompatibilní s většinou přehrávačů DVD-Video a s mechanikami DVD-ROM v počítačích.

Jaká je kapacita disku DVD±R/±RW?

Kapacita DVD je 4,7 GB, což odpovídá šesti běžným CD. V nejvyšší kvalitě (DVD standard) můžete uložit pouze 1 hodinu obrazového záznamu na 1 disk, v nejnižší kvalitě (VHS standard) pak až 8 hodin.

Jaký je rozdíl mezi DVD±R a DVD±RW?

DVD±R je disk s možností zápisu, DVD±RW je disk „přepisovatelný“ nebo „smazatelný“. DVD±R umožňuje záznam několika sekcí (Session) na jeden disk, po zaplnění kapacity na něj již není možno zapisovat. DVD±RW umožňuje opakovaný přepis stejného disku znovu a znovu.

Co je to DV?

Propojením DV, označovaným také i.LINK, můžete spojit DV kameru s rekordérem jediným kabelem, který přenáší oběma směry digitální obraz i zvuk, data a řídicí signály.

– Tento přístroj je kompatibilní pouze s kamerami formátu DV (DVC-SD). Není možno připojit digitální satelitní přijímače ani digitální VHS přístroje.

– Současně lze připojit pouze jedno DV zařízení.

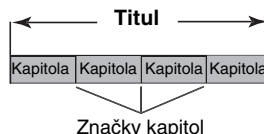
– Tento rekordér nemůžete ovládat z přístroje, připojeného do DV IN.

Je možno nahrávat z připojeného přístroje VHS nebo DVD?

Ano, není však možno kopírovat pásy VHS ani disky DVD, obsahující ochranu proti kopírování.

Co jsou tituly a kapitoly?

Disk DVD obsahuje, podobně jako klasické knihy, tituly (Titles) a kapitoly (Chapters). Titul je zpravidla celý film a je rozdělen na kapitoly, zpravidla jednotlivé scény filmu.



TV pořad se pak nahrává jako jeden titul, může obsahovat jednu nebo několik kapitol, podle nastavení záznamu.

Jak vytvořit tituly a kapitoly?

Rekordér automaticky vytváří titul s každým spuštěním nahrávání. Kapitoly pak můžete vytvořit dodatečně ručně nebo automaticky přímo během záznamu ve stanovených intervalech.

Co znamená uzavření (finalizace) disku?

Finalizace představuje uzavření disku, na který již pak není možno nahrávat. Tato procedura je nutná pouze u DVD±R. Uzavřený disk je pak kompatibilní s přehrávači DVD. Pro vyjmutí disku bez uzavření (finalizace) prostě zastavte záznam a disk vyjměte z přístroje. Pokud je na disku ještě místo, můžete na něj později dále zapisovat.

Jaká je kvalita záznamu?

Při záznamu na nahrávací DVD se můžete vybrat z několika úrovní kvality záznamu, od režimu HQ (1 hodiny záznamu) ve vysoké kvalitě po režim „SEP“ (8 hodin záznamu v kvalitě VHS). Tlačítkem **REC MODE** na ovládací vyberte režim, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům na délku záznamu a kvalitu.

Režim záznamu	Délka záznamu, který lze uložit na HDD nebo na prázdný 4,7 GB nahrávací DVD disk			
	DVDR3300H HDD (80 GB)	DVDR3300H HDD (160 GB)	DVDR5300H HDD (250 GB)	DVD±R/ DVD±RW
HQ (High Quality)	16	30	50	1
SP (Standard Play)	32	60	100	2
SPP (Standard Play Plus)	40	80	120	2,5
LP (Long Play)	48	90	150	3
EP (Extended Play)	64	120	200	4
SLP (Super Long Play)	96	180	300	6
SEP (Super Extended Play)	130	250	400	8

Péče o přístroj a bezpečnost

POZOR!

Vysoké napětí! Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Přístroj neobsahuje žádné díly, které může uživatel opravit. Veškeré opravy svěřte kvalifikované osobě.

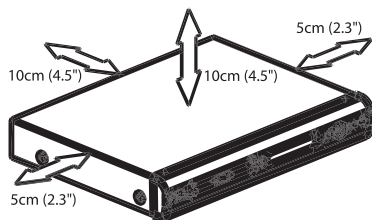
Umístění

Nalezení vhodného místa

- Přístroj stavte pouze na rovný, pevný a stabilní podklad. Nestavte jej na koberec.
- Nestavte přístroj na jiná zařízení, která se zahřívají (např. zesilovače apod.).
- Nepokládejte nic pod přístroj (např. CD, časopisy apod.).
- Přístroj umístěte do blízkosti snadno dostupné síťové zásuvky.

Nezakrývejte větrací otvory

– Přístroj umístěte tak, aby se dostatečně větral a nedošlo k přehřátí. Nepoužívejte jej v těsných uzavřených prostorách, ponechte vždy nejméně 10 cm volného místa zpředu a nad přístrojem a nejméně 5 cm po stranách přístroje pro dostatečné větrání.



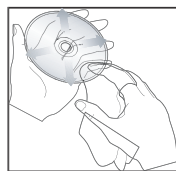
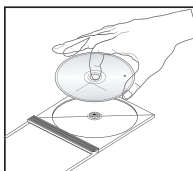
Chraňte před vysokými teplotami, vlhkostí a prachem

- Nevystavujte přístroj vlhkosti a kapalinám.
- Na přístroj neumísťujte nebezpečné předměty (jako vázy a jiné nádoby s kapalinou, svíčky apod.).

Čištění disků

Většina potíží při přehrávání disku je způsobena znečištěním nebo poškřábáním disku (zamrzání obrazu, výpadky zvuku, zkreslení obrazu). Pravidelným čištěním disků můžete těmto potížím předcházet.

K čištění disku používejte mikrovláknovou utěrku a otírejte jej přímo od středu ke kraji.



POZOR!

Nepoužívejte rozpouštědla jako benzín, ředidla, zakoupené čistící roztoky ani antistatické spreje určené pro klasické desky.

Péče o harddisk (HDD)

HDD je křehké zařízení, které je z důvodu vysoké záznamové kapacity a vysokých pracovních otáček snadno náchylné k poškození.

- Nepohybujte s přístrojem, když je zapnutý.
- Neodpojujte napájecí šňůru během provozu přístroje.
- Nepoužívejte přístroj na příliš teplých nebo vlhkých místech. Uvnitř přístroje by mohlo dojít ke kondenzaci vlhkosti.

Dojde-li k selhání harddisku, není reprodukce a nahrávání možné. V takovém případě bude třeba HDD mechaniku vyměnit.

Varování!

HDD není určen jako médium pro trvalé uložení nahrávek. Důležité nahrávky doporučujeme uložit na nahrávací DVD disky.

Úvod

Tento rekordér je vybaven vestavěným harddiskem (HDD). V záznamovém režimu SEP (Super Extended Play) můžete uložit až 130~400 hodin videozáznamu podle modelu (viz dále).

Model	Interní harddisk	Maximální záznamová kapacita
DVDR3300H	80 GB	130
DVDR3330H	160 GB	250
DVDR5330H	250 GB	400

Díky možnosti záznamu na nahrávatelné DVD disky a přítomnosti harddisku se můžete rozhodnout, zda ponechat nahrávku na HDD nebo ji zkopírovat na DVD disk pro bezpečné uložení a sledování v budoucnu.

Kromě toho můžete využít výhod, které nabízí funkce „FlexTime“, „Instant Replay“ nebo „Pause Live TV“. Více informací viz strana 23.

Než začnete rekordér používat, dokončete ve třech jednoduchých krocích základní zapojení a nastavení.

Krok 1: Základní zapojení rekordéru
(strany 14 ~ 16)

Krok 2: Volitelné připojení dalších přístrojů
(strany 17 ~21)

Krok 3: Provedení základní instalace
a nastavení (strany 22 ~ 23)

Před použitím DVD rekordéru věnujte svůj čas prostudování návodu. Obsahuje důležité poznámky a informace o obsluze.

Užitečné tipy:

- Odpovědi na některé otázky a pomoc při problémech naleznete v kapitole „Odstraňování problémů“.
- Při potřebě další pomoci se obraťte na zákaznický servis ve vaší zemi. Příslušná telefonní čísla a e-mailová adresa jsou uvedeny v záručním listu.
- Na zadní straně přístroje naleznete identifikační štítek, na kterém je uvedeno označení modelu a jmenovité napájení.

Dodávané příslušenství

- Stručný průvodce
- Koaxiální kabel
- Kabel Scart
- Dálkový ovladač a baterie

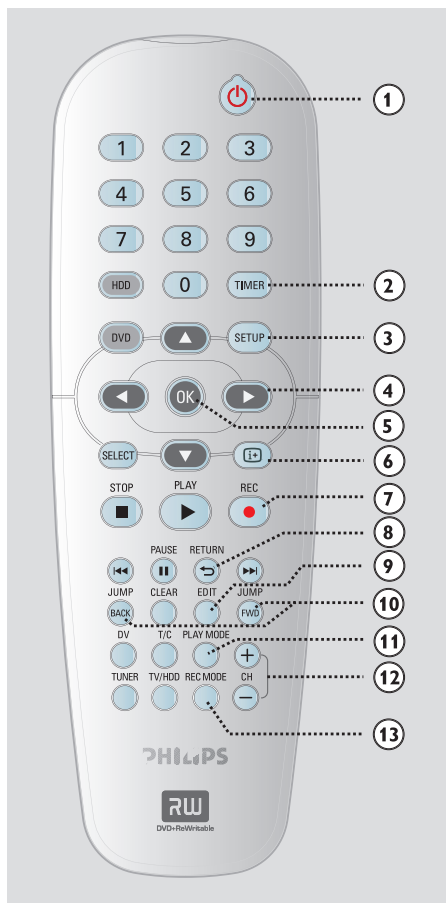
Kód regionu

Filmy na DVD se obvykle nevydávají ve všech zemích či oblastech současně. Přehrávače i disky DVD jsou proto vybaveny regionálním kódem.

Tento přístroj přehrává pouze DVD, určená pro **Region 2** nebo disky, vyrobené bez kódování (všechny regiony, „ALL“). DVD pro jiné regiony není možno v tomto přístroji přehrávat.



Dálkový ovladač



①

Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.

② **TIMER**

Vyvolání a opuštění menu pro nahrávání řízené časovačem

③ **SETUP**

Vyvolání a opuštění systémového menu.

- ④ ◀ ▶: Kurzorová tlačítka pro pohyb doleva a doprava nebo vyhledávání vpřed/vzad.
 ▲ ▼: Kurzorová tlačítka pro pohyb nahoru/dolu nebo přepnutí na následující/předchozí TV kanál.

⑤ **OK**

Uložení nebo potvrzení zadávaných údajů. Spuštění reprodukce vybraného titulu z menu.

⑥

V režimu tuneru zobrazení listy zpožděného přehrávání (TimeShift). Zobrazuje časové údaje o TV pořadech přechodně uložených na HDD.

⑦ **REC ●**

Umožňuje trvalé uložení nahraného programu (nebo video vstupního zdroje) na HDD.

⑧ **RETURN**

Návrat na předcházející menu video CD (VCD) disků a některých DVD disků nebo USB.

⑨ **EDIT**

Vyvolání nebo opuštění menu editace.

⑩ **JUMP-FWD**

Při každém stisku během reprodukce poskočí dopředu o 30 vteřin.

JUMP-BACK

Při každém stisku během reprodukce poskočí zpět o 30 vteřin.

⑪ **PLAY MODE**

Přístup k různým volbám režimu reprodukce.

⑫ **CH +/-**

V režimu tuneru volí předchozí nebo následující TV kanál nebo externí vstupní zdroj signálu (EXT1, EXT2, CAM1, CAM2)

⑬ **REC MODE**

Volba režimu záznamu: HQ, SP, SPP, LP, EP, SLP, SEP.

Tato volba určuje kvalitu nahrávky a záznamovou kapacitu HDD nebo DVD±R/±RW disku.

14 Numerická tlačítka

Výběr čísla kapitoly/skladby, kterou chcete přehrát.

V režimu interního tuneru výběr TV kanálu.

15 HDD

Přístup do menu obsahu HDD.

16 DVD

Přepíná do režimu disku nebo zobrazuje menu obsahu disku.

17 SELECT

Volba funkce.

18 PLAY ►

Spuštění reprodukce nebo volba titulu/skladby.

19 STOP ■

Zastavení reprodukce/nahrávání. Podržetím tlačítka můžete otevírat nebo zavírat zásuvku disku.

20 PAUSE II

Pauza reprodukce nebo nahrávání. Opakovaným stiskem můžete obraz v pauze posouvat snímek po snímku.

21 ◀◀ ▶▶

Předchozí/následující skladba nebo kapitola.

Podržte pro prohledávání vysokou rychlostí.

V režimu pauzy zpomalená reprodukce vpřed/vzad.

22 CLEAR

Vymazání údaje časovače.

Vymazání HDD titulu.

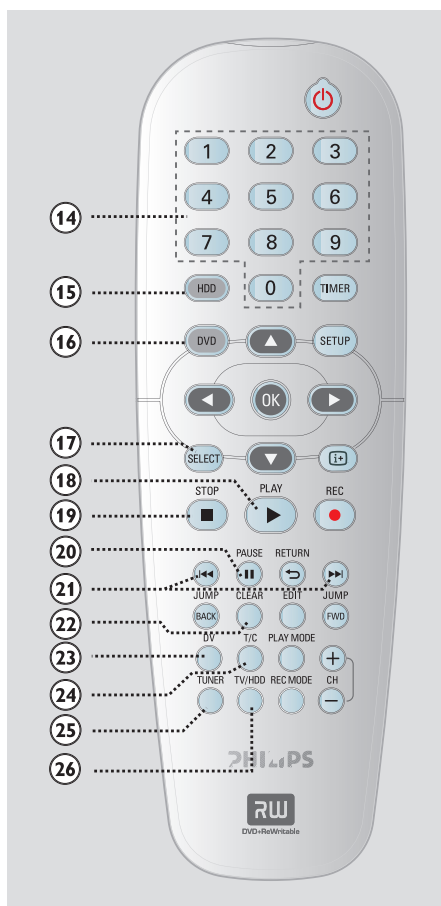
Vymazání nahrávky.

23 DV

Přepínání do režimu „kamera“ pro připojení kamery ke konektoru DV IN. Nahrávka se uloží přímo na HDD.

24 T/C (Titul/Kapitola)

Vstup do T/C menu a jeho opuštění.



25 TUNER

Přepnutí do režimu „tuner“ (TV kanály).

26 TV/HDD

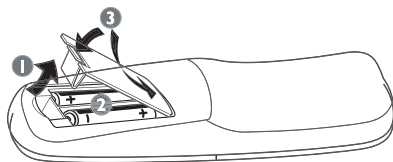
(pouze v případě, že je televizor připojen prostřednictvím scart konektoru EXT1 TO TV – I/O)

Přepnutí na přístroj, který je připojen ke scart konektoru EXT2 AUX-I/O.

Pokud není na vstupu z EXT2 AUX-I/O žádný signál, přepíná mezi režimem rekordéru a TV režimem.

Dálkový ovladač

Vložení baterií



- 1 Otevřete bateriový prostor.
- 2 Vložte dvě tužkové baterie (R06 nebo AA). Dodržujte značení + a – uvnitř bateriového prostoru.
- 3 Zavřete kryt.

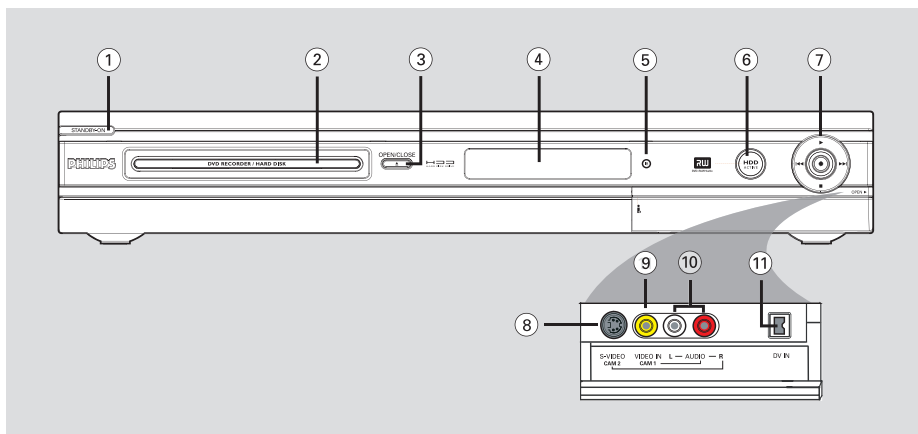
Upozornění!

- Pokud jsou baterie vybité nebo když nebudete ovladač delší čas používat, vyjměte z dálkového ovladače baterie.
- Nekombinujte dohromady staré a nové baterie nebo různé typy baterií.
- Baterie obsahují chemické látky, zajistěte jejich ekologickou likvidaci.

Ovládání přístroje pomocí dálkového ovladače



- 1 Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání (iR) na čelním panelu přístroje.
- 2 Stiskem tlačítka **TUNER**, **HDD** nebo **DVD** vyberte zdroj, který chcete ovládat.
- 3 Poté vyberte požadovanou funkci (například **◀◀ ▶▶**).



- ① **STANDBY-ON**

Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.

- ② **Zásuvka disku**
- ③ **OPEN/CLOSE**

Otevření a zavření zásuvky disku.

- ④ **Displej**

Zobrazení informací o aktuálním stavu DVD rekordéru.

- ⑤ **iR**

Na tento senzor nasměrujte dálkový ovladač.

- ⑥ **Kontrolka aktivního HDD**

Svítlí, když je rekordér zapnutý.

- ⑦ **●**

Trvalé nahrání přechodně uložených TV nahrávek (nebo aktuálního video zdroje) na HDD.

Svítlí, když probíhá nahrávání na HDD nebo nahrávatelný DVD disk.

PLAY

Spuštění reprodukce vybraného titulu/skladby.

◀◀ PREV / ▶▶ NEXT

Přechod na předchozí/následující kapitolu nebo skladbu. Přidržením tlačítka můžete vyhledávat směrem dozadu/dopředu.

STOP

Zastavení reprodukce/nahrávání.

Konektory za krytkou

Dvířka vykopíte tak, jak naznačuje značka **OPEN** ► v pravém rohu.

- ⑧ **S-VIDEO**

S-Video vstup pro SVHS/Hi8 videokamery nebo SVHS/Hi8 videorekordéry.

Chcete-li v režimu tuneru zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **CH +/-** „CAM2“.
- ⑨ **VIDEO**

Video vstup pro videokamery nebo videorekordéry.

Chcete-li v režimu tuneru zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **CH +/-** „CAM2“.

- ⑩ **L/R AUDIO**

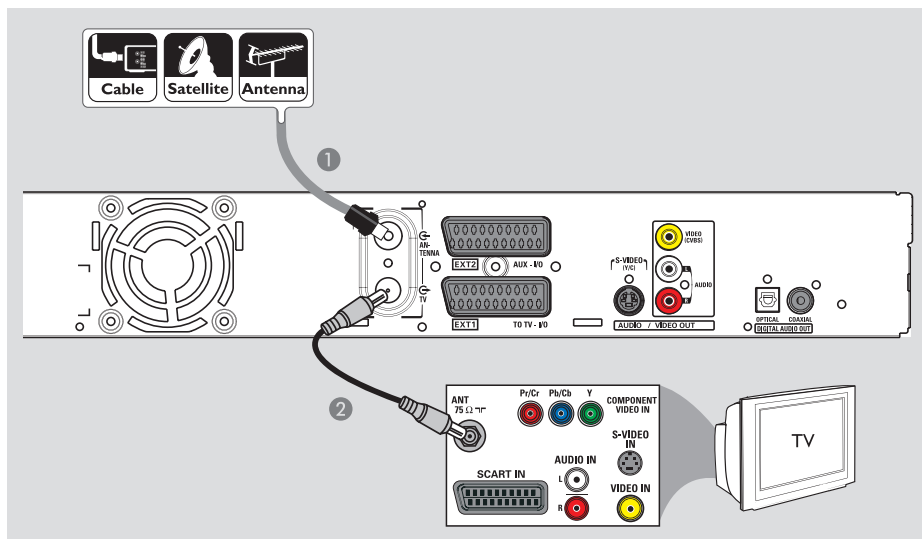
Audio vstup pro videokamery nebo videorekordéry připojené do zdířky S-VIDEO nebo VIDEO.

- ⑪ **DV IN**

Vstup pro digitální videokamery nebo jiná vhodná zařízení používající tento konektor.

Chcete-li zobrazit vstup z tohoto zdroje, stiskněte tlačítko **DV**.

Krok 1: Základní zapojení rekordéru



Připojení antény

Toto propojení vám umožní sledovat a nahrávat TV pořady. Je-li anténní signál připojen přes videorekordér, přijímač kabelové TV nebo satelitní přijímač, ujistěte se, že jsou tyto přístroje zapnuté, aby bylo možné sledovat nebo nahrávat programy z těchto přístrojů.

- **Chcete-li připojit videorekordér a/nebo kabelový či satelitní přijímač,** viz str. 17~19, kde jsou popsána další možná připojení.

- 1 Anténu nebo výstup kabelového rozvodu (nebo výstup z kabelového/satelitního přijímače (může být označen jako RF OUT nebo TO TV) připojte do zástrčky **ANTENNA** na DVD rekordéru.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte zástrčku **TV** se vstupní anténní zástrčkou na televizoru (může být označena jako VHF/UHF RF IN).

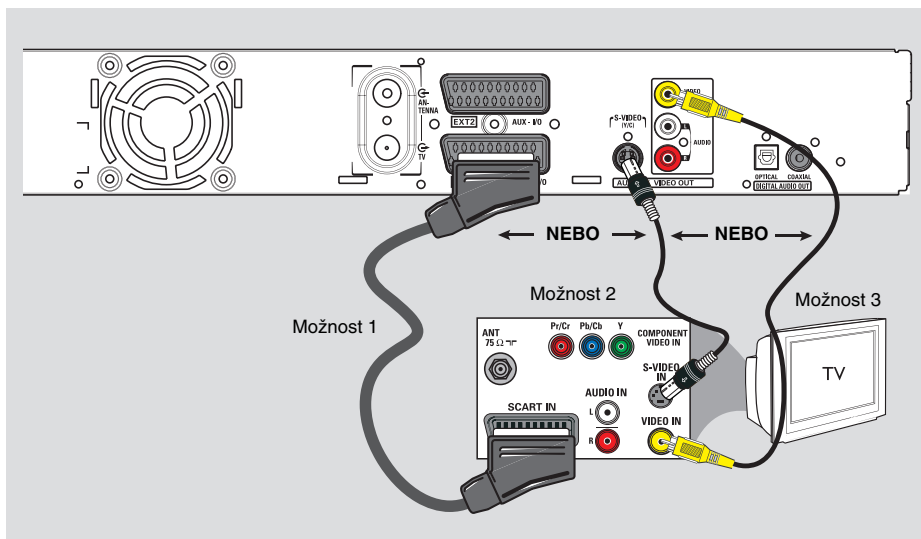
Užitečný tip:

– Podle toho, jak máte v současnosti připojený televizní signál (přímo z venkovní antény nebo přes tuner kabelové televize či videorekordér), budete možná muset před tímto zapojením některé kabely rozpojit.

Tipy:

Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Krok 1: Základní zapojení rekordéru



Připojení video kabelu

Toto zapojení umožňuje sledovat reprodukci z rekordéru. Stačí provést pouze jedno z níže nabízených video zapojení.

Možnost 1: Použití SCART konektoru (nejvyšší kvalita obrazu)

- Pomocí scart kabelu propojte konektor **EXT1 To TV-I/O** na DVD přehrávači s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.

Užitečné tipy:

- Pokud televizor zobrazí volby pro SCART konektor, vyberte pro tento SCART konektor jako zdroj „VCR“ (videorekordér).
- Konektor **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru je určen pouze pro připojení dalších AV přístrojů.

Možnost 2: Použití S-Video konektoru (vynikající kvalita obrazu)

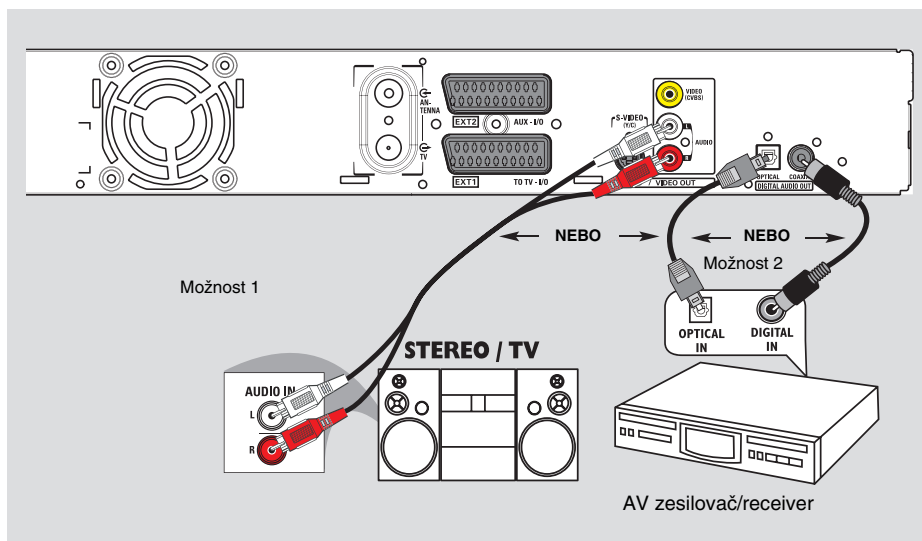
- Pomocí S-video kabelu (není přiložen) propojte **S-VIDEO (Y/C)** konektor na DVD rekordéru se vstupním S-Video konektorem na televizoru (může být označený také jako Y/C nebo S-VHS).
→ Pro poslech zvuku je nutné oddělené propojení audio podle str. 18.

Možnost 3: Použití video (CVBS) konektoru (dobrá kvalita obrazu)

- Pomocí video kabelu (žluté koncovky - není přiložen) propojte **VIDEO (CVBS)** konektor na DVD rekordéru se vstupním video konektorem na televizoru (může být označen také jako A/V In, Video In, Composite nebo Baseband).
→ Pro poslech zvuku je nutné oddělené propojení audio podle str. 18.

Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odnapájena.

Krok 1: Základní zapojení rekordéru



Připojení audio kabelů

Toto zapojení umožní poslech zvuku. Toto zapojení není třeba provádět, pokud je DVD rekordér připojen k TV prostřednictvím scart kabelu.

Možnost 1: Použití analogových audio konektorů

Rekordér můžete připojit k dvoukanálovému stereo zesilovači nebo receiveru a poslouchat zvuk prostřednictvím reproduktorů připojených k zesilovači nebo receiveru.

- Pomocí audio kabelů (červené a bílé koncovky – není přiloženo) připojte svorky **AUDIO L/R** k audio vstupu zvukové aparatury.

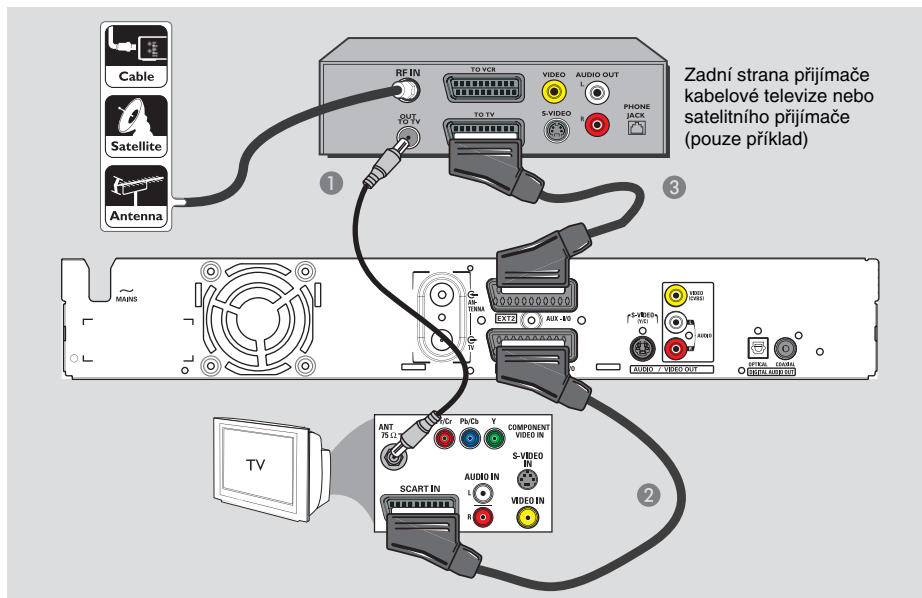
Možnost 2: Použití digitálního konektoru (optického nebo koaxiálního)

Rekordér můžete připojit k AV zesilovači/receiveru a vychutnat si poslech multikanálového prostorového zvuku.

- Pomocí koaxiálního kabelu (není přiložen) propojte konektor **COAXIAL-DIGITAL AUDIO OUT** tohoto rekordéru se zařízením vybaveným digitálním vstupním konektorem stejného typu (COAXIAL IN nebo DIGITAL IN).
 - AV zesilovač/receiver s dekodérem digitálního multikanálového zvuku.
 - Receiver s dvoukanálovým digitálním stereo zvukem (PCM)
- NEBO
- Pomocí optického kabelu propojte konektor **OPTICAL-DIGITAL AUDIO OUT** tohoto rekordéru s optickým vstupem připojovaného přístroje.
 - Ujistěte se, že jsou obě koncovky řádně zasunuty (uslyšíte cvaknutí).
 - Z konektoru odstraňte protiprachovou krytku. Uchovejte krytku na bezpečném místě.

Tipy: Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Krok 2: Volitelná zapojení



Připojení ke kabelové televizi nebo satelitnímu přijímači

Možnost 1

Pokud je váš přijímač kabelové televize nebo satelitní přijímač vybaven pouze anténním výstupním konektorem (RF OUT nebo TO TV), postupujte podle instrukcí kapitoly „Připojení anténních kabelů“ na straně 14 pro kompletní připojení k vaší TV.

Možnost 2

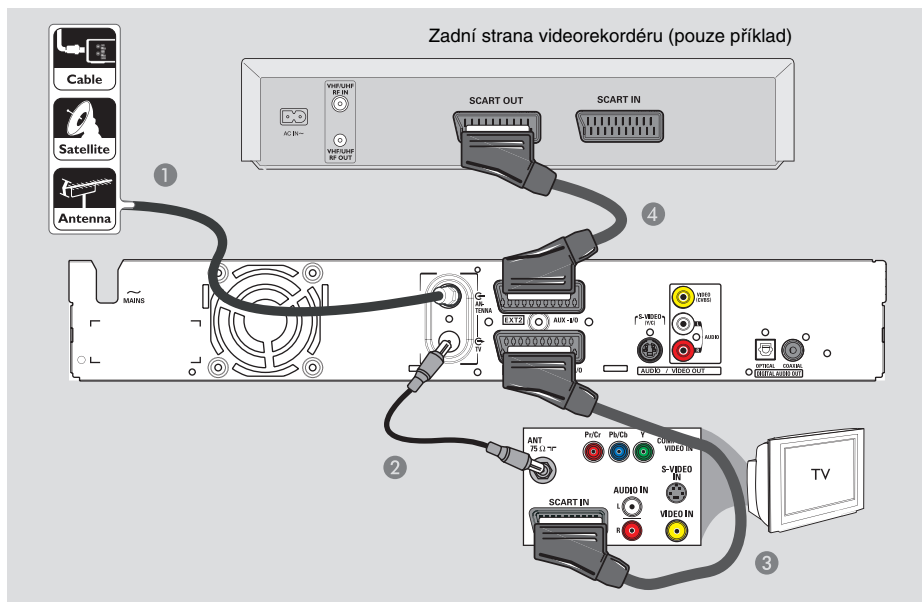
Pokud je váš přijímač kabelové televize nebo satelitní přijímač vybaven výstupním SCART konektorem

1. Ponechejte stávající anténní zapojení mezi kabelovým/satelitním přijímačem a vaší TV.
2. Pomocí scart kabelu připojte konektor **EXT1 TO TV-I/O** tohoto DVD rekordéru na odpovídající SCART vstupní konektor na televizoru.
3. Pomocí druhého scart kabelu propojte konektor **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru s výstupním SCART konektorem na kabelovém/satelitním přijímači (může být označen např. jako TV OUT nebo TO TV).

Tipy:

Přístroj připojený prostřednictvím EXT2 AUX-I/O posílá své video/audio signály prostřednictvím konektoru EXT1 TO TV-I/O a umožňuje tak jejich zobrazení na TV obrazovce.

Krok 2: Volitelná zapojení



Připojení k videorekordéru nebo jinému podobnému zařízení

Toto zapojení umožňuje nahrávat z videokazety na HDD a umožňuje používat videorekordér k reprodukci při vypnutém rekordéru.

DŮLEŽITÉ!

Váš nový rekordér může ve všech ohledech plně nahradit váš starý videorekordér. Jednoduše odpojte všechna zapojení od videorekordéru.

- 1 Anténu/kabel s TV signálem (nebo výstup z kabelového či satelitního přijímače označený jako RF-OUT nebo TO TV) připojte ke konektoru **ANTENNA** na rekordéru.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte konektor **TV** na rekordéru s anténním vstupem na televizoru (může být označen jako VHF/UHF RF IN).

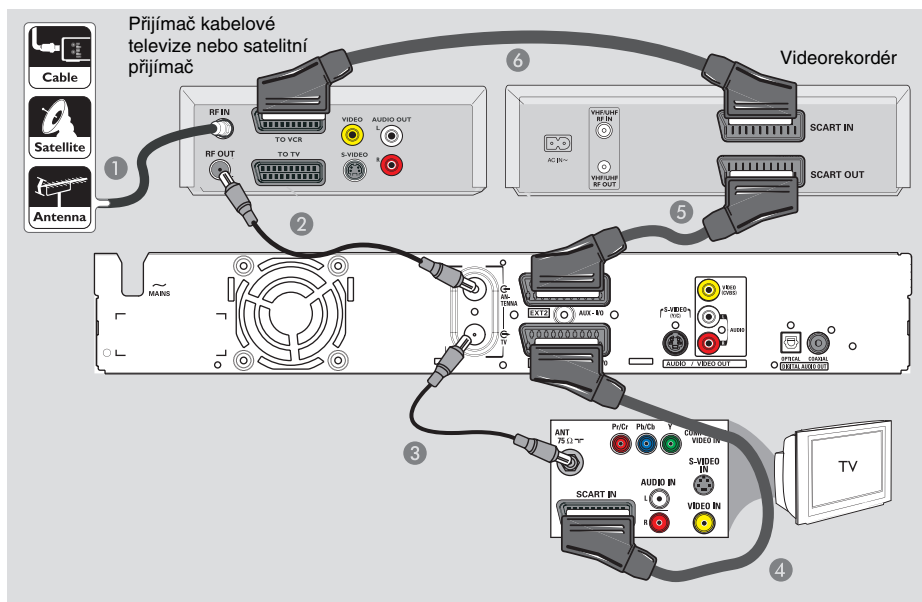
- 3 Pomocí scart kabelu propojte **EXT1 TO TV-I/O** na rekordéru s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.
- 4 Pomocí dalšího scart kabelu propojte **EXT2 AUX-I/O** na rekordéru se SCART výstupním konektorem na videorekordéru (může být označen jako TV OUT nebo TO TV).

Užitečné tipy

- Většina komerčních video kazet a DVD disků je chráněna proti kopírování a proto je nelze nahrávat.
- Rekordér připojte přímo k televizoru. Pokud je mezi rekordérem a televizorem videorekordér nebo jiný přístroj, může se zhoršit kvalita obrazu vinou systému ochrany proti kopírování vestavěném v rekordéru.

Tipy: Další informace a možná zapojení viz návod k obsluze příslušného volitelného přístroje.

Krok 2: Volitelná zapojení

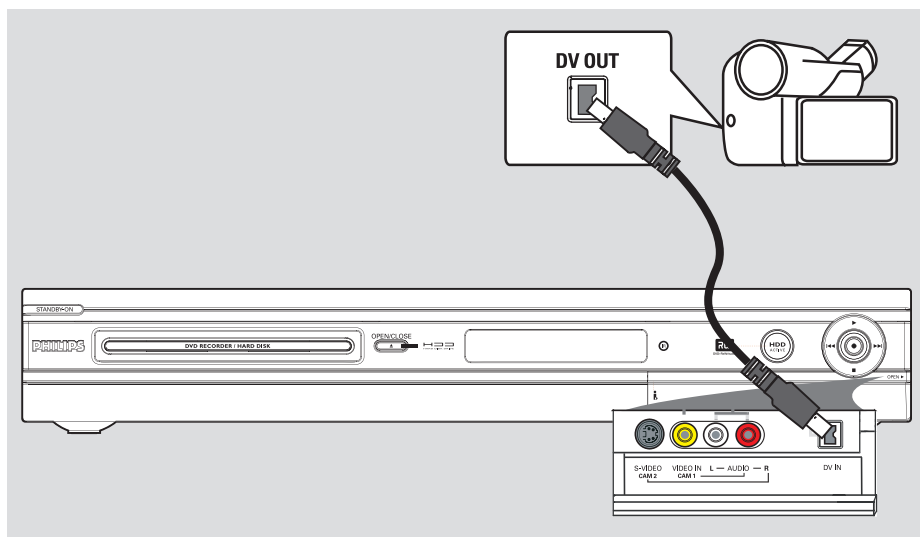


Připojení k videorekordéru a kabelovému/satelitnímu přijímači

1. Ponechte stávající připojení antény z kabelového/satelitního přijímače do TV.
2. Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte anténní výstup (RF-OUT) na kabelovém/satelitním přijímači s konektorem **ANTENA** na DVD rekordéru.
3. Pomocí dalšího koaxiálního kabelu propojte konektor **TV** na rekordéru s anténním vstupem na televizoru.
4. Pomocí scart kabelu propojte **EXT1 TO TV-I/O** na rekordéru s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.
5. Pomocí dalšího scart kabelu propojte **EXT2 AUX-I/O** na rekordéru se SCART výstupním konektorem na videorekordéru (může být označen jako TV OUT nebo TO TV).
6. Pomocí dalšího scart kabelu propojte vstupní SCART konektor (může být označen jako TV IN nebo TO DECODER) na videorekordéru s výstupním SCART konektorem (může být označen jako TV OUT nebo TO VCR) na kabelovém/satelitním přijímači.

Tipy: Další informace a možná zapojení viz návod k obsluze příslušného volitelného přístroje.

Krok 2: Volitelná zapojení



Připojení videokamery

Svorky na čtení panelu můžete použít ke kopírování nahrávek z videokamery. Tyto svorky se nacházejí za krytkou v pravé části panelu a umožňují pohodlné připojení videokamery.

Možnost 1: Použití konektoru DV IN

Tento konektor použijte, pokud vlastníte kameru formátu Digital Video nebo Digital8. DV konektor je v souladu se standardem i.LINK. Poskytuje nejvyšší kvalitu obrazu.

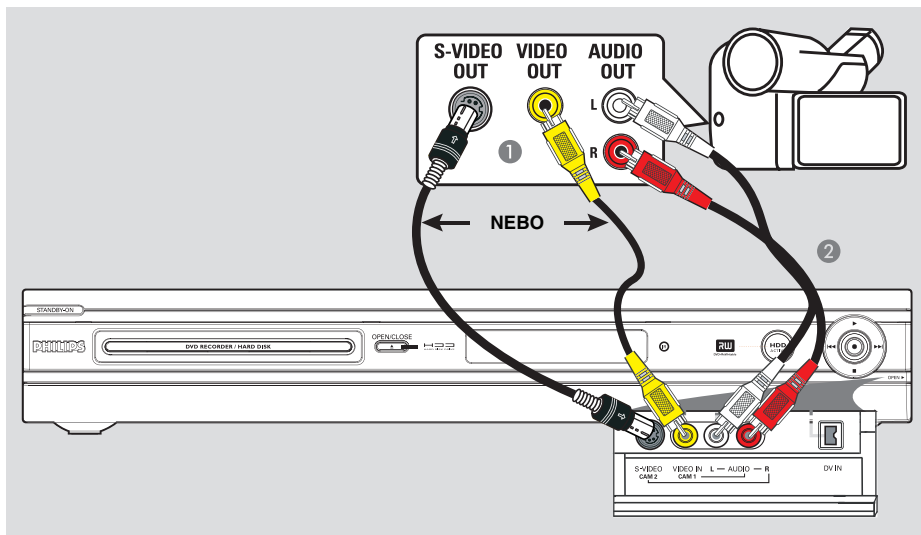
- Pomocí 4-pólového i.LINK kabelu (není přiložen) propojte konektor **DV IN** na rekordéru s odpovídajícím DV OUT konektorem na videokameře.
 - Používáte-li tento vstup, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **DV**.

Užitečné tipy

- Konektor DV IN můžete také použít pro připojení k počítači vybavenému DV výstupním konektorem. PC musí mít IEEE 1394 Firewire konektor.
- DV IN konektor tohoto rekordéru nelze použít k nahrávání z rekordéru na videokameru.

Tipy: Další informace a možná zapojení viz návod k obsluze příslušného volitelného přístroje.

Krok 2: Volitelná zapojení



Možnost 2: Použití konektoru S-VIDEO In nebo VIDEO In

Pokud vlastníte Hi8 nebo S-VHS(C) videokameru, použijte S-VIDEO zapojení, které poskytuje vyšší kvalitu obrazu.

Pokud je vaše videokamera vybavena pouze video výstupem (může být označen jako Composite Video nebo CVBS), můžete použít VIDEO zapojení.

- 1 **S-VIDEO** konektor na čelním panelu rekordéru propojte s odpovídajícím S-VHS výstupem na videokameře.
→ Na dálkovém ovladači stiskněte **TUNER** a poté opakovaným stiskem **CH +/-** vyberte vstup „CAM 2“.

NEBO

- **VIDEO** konektor na čelním panelu rekordéru propojte s odpovídajícím video výstupem na videokameře.
→ Na dálkovém ovladači stiskněte **TUNER** a poté opakovaným stiskem **CH +/-** vyberte vstup „CAM 1“.
- 2 Pomocí audio kabelu (červené/bílé koncovky) propojte konektory **AUDIO L/R** na čelním panelu rekordéru s výstupními audio konektory na videokameře.

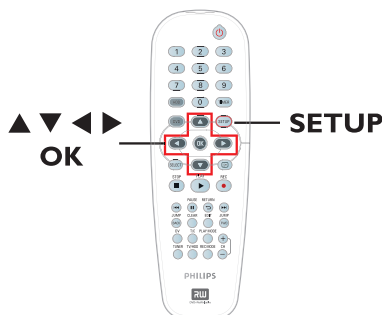
Tipy: Další informace a možná zapojení viz návod k obsluze příslušného volitelného přístroje.

Krok 3: Instalace a nastavení

Při úplně prvním zapnutí rekordéru se objeví základní instalační menu. Tato nastavení vám pomohou ve snadném nastavení základních funkcí rekordéru, včetně instalace TV programů a nastavení jazyka.

DŮLEŽITÉ!

Základní nastavení dokončete před vložením disku pro nahrávání nebo reprodukci. Zásuvka disku se neotevře, dokud není dokončena základní instalace.



- 1 Stiskněte **STANDBY-ON** a zapněte tak rekordér.
- 2 Přepněte televizor na správný vstup pro rekordér (např. „EXT“, „0“ nebo „AV“).
→ Nebo můžete TV přepnout na 1. kanál a stiskem tlačítka volby kanálů procházet jednotlivé kanály, dokud na TV obrazovce neuvidíte menu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte volbu v menu a stiskem **OK** do ní vstupte.
- 4 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte požadované nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

{Audio}

Volba jazyka zvukové stopy při DVD reprodukci. Pokud není preferovaný jazyk na disku k dispozici, použije se místo něj výchozí jazyk disku.

{Subtitle}

Volba jazyka titulků při DVD reprodukci. Pokud není preferovaný jazyk na disku k dispozici, použije se místo něj výchozí jazyk disku.

{Menu}

Volba jazyka, v jakém rekordér zobrazuje svá menu.

{Country}

Vyberte zemi, ve které se nacházíte, aby mohl přístroj automaticky naladit TV kanály.

{TV Shape}

Nastavte formát obrazovky podle připojeného televizoru.



16:9



4:3 Letterbox



4:3 PanScan

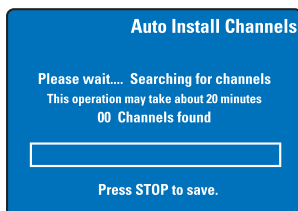
- 5 Když jste hotovi, pokračujte stiskem **SETUP** na dálkovém ovladači.
→ Objeví se připomínka, že je třeba připojit anténu.

Tipy: Po dokončení počáteční instalace můžete provedená nastavení změnit v menu nastavení systému, viz strana 54 ~ 59.

Krok 3: Instalace a nastavení

Poznámka: Ujistěte se, že jste úspěšně provedli veškerá potřebná nastavení tohoto rekordéru, TV a satelitního/kabelového přijímače (pokud tyto přístroje vlastníte) a že jsou tyto přístroje zapnuté. Funkce detekce kanálů vyhledá všechny dostupné programové kanály a uloží je do paměti přístroje.

- 6 Stiskem **OK** spustíte automatické ladění kanálů.
- Dokončení může trvat několik minut.
 - Objeví se celkový počet nalezených a uložených kanálů.



Pokud nejsou nalezeny žádné kanály:

- Zkuste provést automatickou instalaci TV kanálů po dokončení základního nastavení, viz strana 58.

- 7 Když je vyhledávání kanálů dokončeno, uložte je stiskem **SETUP**.
- Zobrazí se menu data a času.



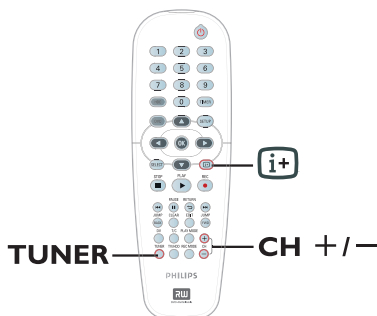
- 8 Rekordér automaticky nalezne první dostupnou předvolbu obsahující vysílač, který přenáší informaci o datu/čase.
- Pokud není informace správná, pomocí ▲ ▼ vyberte jinou TV předvolbu, která poskytne správné automatické nastavení data/času, nebo vyberte {Off} a nastavte datum/čas ručně.
- 9 Nastavení data/času potvrďte a volbu opusťte stiskem **SETUP**.

Základní nastavení je nyní dokončeno. Rekordér je připraven k použití!

Tipy: Po dokončení počáteční instalace můžete provedená nastavení změnit v menu nastavení systému, viz strana 54 ~ 59.

Ovládání TV programů

Přepnutí na TV program



- 1 Přepněte televizor na správný vstup pro rekordér (např. „EXT“, „0“ nebo „AV“).
- 2 Stiskem **STANDBY-ON**  zapněte rekordér.
 - Pokud se na TV obrazovce neobjeví žádný program, stiskněte **TUNER** na dálkovém ovladači.
- 3 Stiskem **CH +/-** vyberte TV kanál.
 - Vybraný TV kanál se objeví ve stavovém okně.
 - Aktivní TV pořady budou automaticky ukládány do přechodného HDD úložiště tohoto rekordéru. Informace se zobrazuje v liště časového posuvu TimeShift.



- Stiskem tlačítka **i+** na ovladači můžete lištu TimeShift zobrazit nebo skrýt.

Více informací o přechodném ukládání na HDD (Time Shift Buffer) viz následující stránka.

Funkce Pause Live TV

Občas můžete být při sledování vašeho oblíbeného TV pořadu něčím vyrušeni. Nyní budete moci vysílání zastavit stiskem **PAUSE II** na dálkovém ovladači a stiskem **PLAY ►** pokračovat ve sledování. Sledování pořadu si tak řídíte způsobem, jako byste doopravdy ovládali živé vysílání.

Pokud se chcete vrátit k živému (nezpožděnému) TV programu, jednoduše stiskněte **TUNER**.

Funkce Instant Replay

Při sledování živého TV pořadu můžete každým stiskem **JUMP BACK** přeskočit v čase zpět vždy o 30 vteřin.

Pokud se chcete vrátit k živému TV programu, jednoduše stiskněte **TUNER**.

Funkce FlexTime

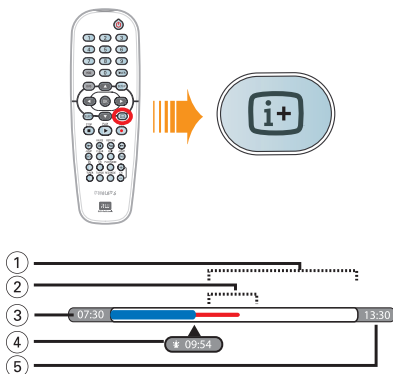
Nemusíte čekat, až nahrávání skončí, abyste si mohli nahrávaný pořad pustit od začátku.

Během nahrávání stiskněte opakovaně **◀◀** pro přechod na začátek nahrávky a spustte reprodukci od tohoto místa.

O přechodném ukládání na HDD a liště TimeShift

Jakmile rekordér zapnete, začne se právě vybraný TV program ukládat do přechodné paměti na harddisku, zvané **TSB** (Time Shift Buffer). Takto lze uložit až 6 hodin programu.

Na obrazovce se objeví lišta TimeShift, indikující stav a časy TV programů uložených v přechodné paměti na HDD. Video lištu můžete zobrazit nebo skrýt stiskem tlačítka **i+** na dálkovém ovladači.



Lišta TimeShift se skládá z následujících informací:

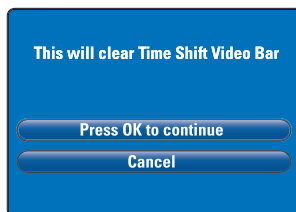
- ① Zbývajícím místem v přechodném úložišti.
- ② Klipy, které byly označeny k trvalému nahrání na HDD (označeny červeně).
- ③ Čas začátku TV programů.
Jakmile je v přechodné paměti uloženo 6 hodin záznamu, začátek obsahu bude přemazán a odpovídajícím způsobem se změní i čas začátku pořadů.
- ④ Aktuální pozice a doba reprodukce.
- ⑤ Čas, ve kterém končí přechodná paměť.

VAROVÁNÍ!

Oblast přechodné paměti na HDD může obsahovat až 6 hodin TV záznamu. Celý obsah oblasti bude vymazán při vypnutí rekordéru stiskem **STANDBY-ON**.

Kromě toho dojde k vymazání přechodné HDD paměti i provedením následujících akcí:

- Stisk **DV** nebo **REC MODE** na dálkovém ovladači.
- Vstup do **{Setup}** volby v menu nastavení.



- i) Chcete-li pokračovat a vymazat obsah přechodné HDD paměti, vyberte v menu **{Press OK to continue}** a na dálkovém ovladači stiskněte **OK**, NEBO
- ii) V menu vyberte **{Cancel}** a stiskem **OK** operaci přerušte.

Pokud chcete obsah z přechodné paměti uchovat, musíte obsah „označit“ tak, že na začátku scény, kde chcete začít nahrávání, stisknete tlačítko **REC** ● dálkového ovladače a zadáte požadovanou délku nahrávky. „Označený“ obsah bude trvale uložen na HDD, viz strana 28.

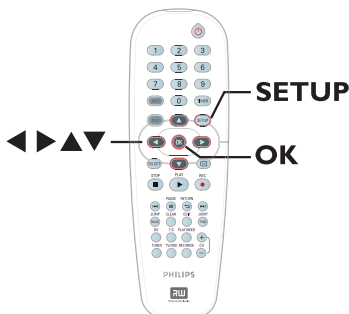
Užitečný tip:

– Do TSB můžete uložit maximálně 12 programů. Pokud se pokusíte uložit další, po stisku REC se zobrazí {TSB Recording Markings Full}.

Před nahráváním

Výchozí nastavení nahrávání

Nastavení použitá při nahrávání můžete předvolit v menu nastavení nahrávání.



- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SETUP**.
→ Na TV obrazovce se objeví menu nastavení.



- 2 Stiskem ▼ vyberte **{Recording}** a stiskem ► vstupte do nabídky.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte nastavení, které chcete změnit, a stiskem **OK** vstupte do tohoto nastavení.
→ Instrukce a výklad jednotlivých voleb naleznete na následujících stránkách.
→ Pokud je volba v menu šedá, znamená to, že funkce není dostupná nebo není možné měnit aktuální stav.
- 4 Menu opusťte stiskem tlačítka **SETUP**.

Užitečný tip:

– Posledně vybraný režim nahrávání bude použit pro všechny nahrávky, včetně nahrávání řízeného časovačem.

Nahrávání (podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby)

Record Mode

(Režim záznamu)

Režim záznamu definuje kvalitu obrazu nahrávky a maximální záznamovou kapacitu harddisku.

Důležité! Při kopírování z HDD na nahrávatelné DVD se na DVD automaticky přenesou použité režimy záznamu. Volba jiného režimu záznamu není možná.

Režim záznamu	Délka záznamu, který lze uložit na HDD nebo na prázdný 4,7 GB nahrávatelný DVD disk			
	DVDR3300H HDD (80 GB)	DVDR3330H HDD (160 GB)	DVDR5330H HDD (250 GB)	DVD±R/ DVD±RW
HQ (High Quality)	16	30	50	1
SP (Standard Play)	32	60	100	2
SPP (Standard Play Plus)	40	80	120	2,5
LP (Long Play)	48	90	150	3
EP (Extended Play)	64	120	200	4
SLP (Super Long Play)	96	180	300	6
SEP (Super Extended Play)	130	250	400	8

Poznámka: Změna režimu záznamu a režimu filtru vymaže obsah přechodné HDD paměti. Na HDD se trvale uloží pouze označený obsah (červeným pruhem).

Filter Mode

(Režim filtru)

Při nahrávání v režimu Long Play nebo Extended Play můžete vybrat vhodný režim filtru optimalizujícího video nahrávání. Nastavení neovlivní záznamové režimy HQ nebo SP.

{Standard}

Kvalita nahrávky je stejná jako vybraný režim záznamu.

{Sport}

V režimech LP/EP/SLP/SEP vylepšuje kvalitu nahrávky pro rychle se pohybující obraz.

Auto Chapters

(Automatické označování kapitol)

Automaticky rozděluje nahrávku (titul) na kapitoly tím, že po určitých intervalech vkládá do nahrávky značky kapitol. Tak můžete později rychle přistupovat na konkrétní místa v nahrávce.

{Off}

Do nahrávky nejsou vkládány značky kapitol.

{On}

Do nahrávky jsou v pětiminutových intervalech vkládány značky kapitol.

SAT Record

(SAT nahrávání)

Tato funkce je k dispozici pouze v případě, že je ke konektoru EXT2 AUX-I/O připojen satelitní přijímač nebo jiné zařízení. Více informací viz strana 29.

{Off}

Funkce je vypnuta

{EXT2}

Umožňuje tomuto rekordéru spouštět a zastavovat nahrávání na základě signálu přicházejícího z připojeného přístroje.

Dual Language

(Duální jazyk)

Volba, jaký jazyk se má použít při nahrávání TV pořadů vysílaných s duálním zvukem. Například může být pořad vysílán v češtině a angličtině a angličtina je druhým jazykem.

{Language 1} Původní jazyk vysílání.

{Language 2} Druhý jazyk vysílání.

Nahrávání na Harddisk

DŮLEŽITÉ!

Obraz, který nelze nahrávat

Obrazový materiál obsahující ochranu proti kopírování není možné přehrávat z HDD ani kopírovat na zapisovatelné DVD.

Nahrávání TV pořadů

Postupujte podle následujících instrukcí a nahrajte TV pořady na HDD, kde mohou být uloženy pro další sledování nebo v případě potřeby nahrání na DVD disk.

- 1 Stiskem **[i+]** zobrazte lištu TimeShift.
- 2 Pomocí **[◀▶▶▶]** vyhledejte začátek scény v přechodné paměti, odkud chcete začít nahrávat. Poté stiskněte **PAUSE II**.
 - Požadované místo v záznamu můžete rovněž nalézt přímo zadáním časového údaje: na dálkovém ovládači stiskněte **SELECT** a pak zadejte požadovaný čas numerickými tlačítky. Např. začátek nahrávky v 8:25 hod. naleznete stiskem **SELECT** a zadáním 0, 8, 2, 5.
- 3 Na dálkovém ovládači stiskněte **REC ●**.
 - Lišta se změní na pole pro zadání délky nahrávky.

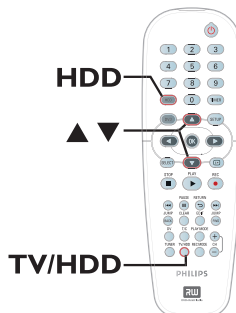


- 4 Opakovaným stiskem **REC ●** prodlužujete délku nahrávání po 30 minutových krocích. Maximální délka nahrávání je 6 hodin.
- Nebo můžete k zadání délky nahrávání použít **numerická tlačítka 0-9** dálkového ovladače.
 - Červená lišta indikuje záznam označený k nahrání.
- 5 Stiskněte **PLAY ▶** pro pokračování v reprodukci.
- 6 Chcete-li zastavit nahrávání před uplynutím naplánovaného času, stiskněte **STOP ■** nebo vypněte rekordér.
- Chcete-li nahrávku vymazat, stiskněte **CLEAR**.

Tipy: Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

Současné nahrávání a reprodukce

Když probíhá nahrávání TV programu na HDD, můžete přehrávat dříve nahraný titul na HDD nebo přehrávat DVD video disk nebo sledovat reprodukci z jiného připojeného přístroje.



Reprodukce z HDD

- Stiskněte **HDD**, pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte titul z menu obsahu HDD a stiskem **OK** spusťte reprodukci.

Reprodukce z DVD

- Na čelním panelu rekordéru stiskněte **OPEN CLOSE** a vložte disk.

Reprodukce z jiného přístroje

- To je možné pouze tehdy, je-li rekordér připojen k TV prostřednictvím konektoru EXT1 TO TV-I/O.
- Stiskněte **TV/HDD** pro sledování obrazu ze zařízení připojeného ke konektoru EXT2 AUX-I/O tohoto rekordéru.

Sledování jiných TV programů

Pokud není ke konektoru EXT2 AUX-I/O připojen jiný přístroj, přepnete rekordér stiskem **TV/HDD** do TV režimu.

- K volbě TV kanálů použijte dálkový ovladač televizoru nebo tlačítka na televizoru.

Užitečný tip:

– Pokud budete chtít sledovat TV programy opět prostřednictvím rekordéru, nezapomeňte televizor přepnout zpět na příslušný vstup/kanál.

Automatické nahrávání ze satelitního přijímače

Tato funkce je k dispozici pouze v případě, že je ke konektoru EXT2 AUX-I/O připojen satelitní přijímač nebo jiné podobné zařízení. Kromě toho musí být satelitní přijímač vybaven funkcí časového spínače, aby bylo možné jeho prostřednictvím ovládat nahrávání na tomto rekordéru.

- 1 Ujistěte se, že je režim **{Sat Record}** nastaven na **{EXT2}**, viz strana 27.
- 2 Naprogramujte nahrávání pomocí časového spínače satelitního přijímače (viz návod satelitního přijímače).
- 3 Ponechte rekordér a satelitní přijímač v pohotovostním režimu pro nahrávání.
→ Jakmile rekordér detekuje signál ze satelitního přijímače, spustí nahrávání.

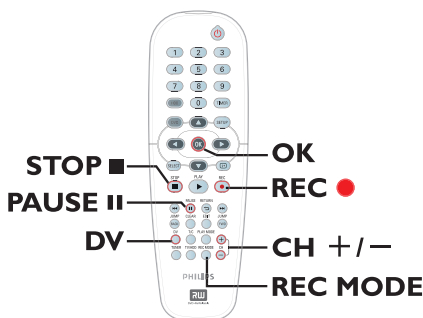
Tipy: Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

Nahrávání z DV videokamery

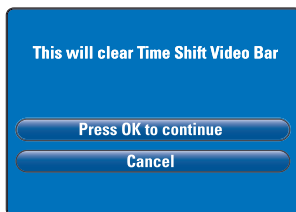
Pomocí této funkce můžete nahrávat video z připojené DV kamery přímo na HDD tohoto rekordéru, kde můžete nahrávku snadno editovat a poté zkopírovat na nahrávací DVD disk.

DŮLEŽITÉ!

Než začnete nahrávat z videokamery, označte obsah v přechodné HDD paměti, který budete chtít trvale uložit na HDD.



- 1 K **DV IN** konektoru na čelním panelu rekordéru připojte DV videokameru (viz strana 20).
- 2 V DV videokameře naleznete místo, od kterého chcete začít nahrávat a přepnete videokameru do pauzy.
- 3 Zapnete televizor a přepnete jej na správný vstup pro rekordér (např. „EXT“, „0“, nebo „AV“).
- 4 Zapnete rekordér a stisknete tlačítko **DV** dálkového ovladače.



- 5 Na obrazovce se objeví varovná zpráva. vyberte **{Press OK to continue}** a na dálkovém ovladači stisknete **OK**.
→ Kromě označeného obsahu (červeně) bude veškerý obsah v přechodné paměti HDD vymazán.
- Chcete-li přerušit operaci nahrávání z videokamery, vyberte **{Cancel}** a stisknete **OK**.
- 6 Stiskem **REC MODE** vyberte vhodný režim záznamu. Více informací viz strana 27.
- 7 Stiskem **REC ●** spustíte nahrávání a na videokameře spustíte reprodukci.
- Pro pauzu nahrávání stisknete **PAUSE II**. Pro pokračování nahrávání stisknete **REC ●**.
→ Po obnovení nahrávání je vložena značka nové kapitoly.
- 8 Nahrávání zastavíte stiskem **STOP ■**.
- 9 Chcete-li ukončit operaci s videokamerou, stisknete znovu tlačítko **DV**.

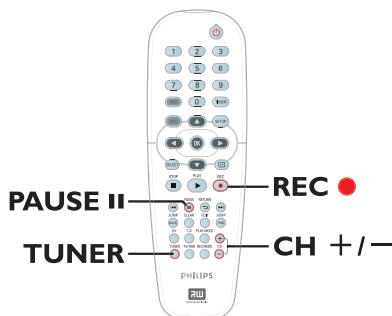
Užitečný tip:

– Když je rekordér v režimu nahrávání z DV videokamery, nemohou se uskutečnit nahrávání naplánovaná v časovači.

Tipy: Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

Nahrávání z externího přístroje (videokamera/videorekordér/DVD přehrávač)

Můžete nahrávat z externího přístroje připojeného ke vstupním konektorům tohoto rekordéru. Materiál chráněný proti kopírování nelze na tomto přístroji nahrávat.



- 1 K rekordéru připojte externí přístroj (viz strana 18, 21).
- 2 Zapněte televizor a přepněte jej na správný vstup pro rekordér (např. „EXT“, „0“, nebo „AV“).
- 3 Stiskem **STANDBY-ON**  zapněte rekordér.
 - Pokud se na obrazovce neobjeví žádný TV program, stiskněte na dálkovém ovladači rekordéru tlačítko **TUNER**.

- 4 Opakovaným stiskem **CH +/-** vyberte správný vstupní kanál pro požadovaný přístroj.
 - {EXT1}: Scart konektor EXT1 TO TV-I/O na zadním panelu
 - {EXT2}: Scart konektor EXT2 AUX-I/O na zadním panelu
 - {CAM1}: Konektor VIDEO na čelním panelu
 - {CAM2}: Konektor S-VIDEO na čelním panelu
- 5 Stiskněte **REC**  a pomocí **numerických tlačítek** dálkového ovladače zadejte celkovou délku nahrávání.
 - Můžete také opakovaným stiskem **REC**  zvyšovat délku nahrávání v krocích po 30 minutách.
- 6 Na připojeném přístroji spusťte reprodukci.
- 7 Chcete-li zastavit nahrávání, stiskněte **STOP** .

Tipy: Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

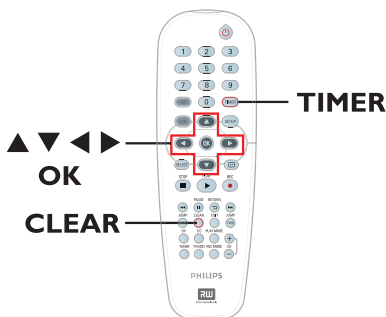
Nahrávání řízené časovačem

Pomocí časovače můžete automaticky spustit a zastavit nahrávání v předem určených časech. Rekordér se naladí na požadovaný program a v určeném čase spustí nahrávání.

Tento rekordér umožňuje naprogramovat až **8 nahrávek**. Během nahrávání s časovačem není možné měnit předvolby rekordéru.

Pro nahrávání řízené časovačem potřebuje rekordér znát:

- Datum, kdy chcete provést nahrávání.
- Zdroj, ze kterého chcete nahrávat.
- Počáteční a koncový čas nahrávání.



O „VPS/PDC“

„VPS“ (Video Programming System) nebo „PDC“ (Programme Delivery Control) slouží ke kontrole začátku a délce nahrávání TV pořadů. Pokud TV program začne dříve nebo skončí později oproti plánovanému času, rekordér se zapne a vypne ve správný čas tak, aby byl pořad nahrán celý.

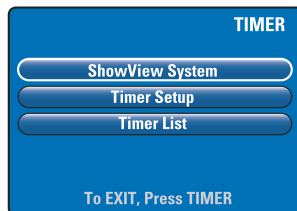
Systém VPS/PDC slouží k přesnému záznamu určitého programu. Pokud chcete nastavit čas kratší/delší od VPS/PDC času programu, musíte vypnout VPS/PDC.

Nahrávání řízené časovačem (ShowView® systém)

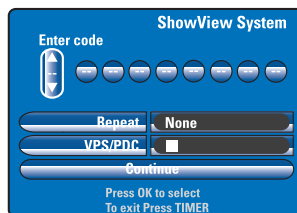
Jedná se o snadný systém programování časovače. Stačí jednoduše zadat ShowView® číslo přiřazené příslušnému televiznímu pořadu. Tato čísla naleznete v každém televizním magazínu.

Toto číslo obsahuje veškeré informace, které rekordér potřebuje k naprogramování nahrávání.

- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup (např. „EXT“, „0“, nebo „AV“).
- 2 Zapněte rekordér a na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se menu časovače.



- 3 Vyberte {ShowView® System} a potvrďte stiskem **OK**.
→ Objeví se ShowView® obrazovka.



Tipy: Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

- 4 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte ShowView® číslo pořadu, který chcete naprogramovat.
(např.: 5-312-4 nebo 5,312 4 zadejte jako „53124“).

→ Pomocí ◀ ▶ se posouváte na předchozí/následující políčko.

- Stiskem **CLEAR** na ovládači vymažete údaj ShowView®.
- 5 Použij se výchozí nastavení nahrávání pro režim záznamu, opakování a VPS/PDC. Chcete-li provést změny, přesuňte se na příslušné políčko v menu.

{Repeat}

Stiskněte **OK** a pomocí ▲ ▼ vyberte opakování nahrávání (žádné, Po~Pá, dny v týdnu) a potvrďte stiskem **OK**.

{VPS/PDC}

Stiskněte **OK** pro aktivaci (☑) nebo deaktivaci (☐) VPS/PDC nastavení, podrobnosti viz strana 32.

- 6 Když jste hotovi, vyberte v menu **{Continue}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu nastavení časovače.



- 7 Je-li informace o programu v pořádku, vyberte v menu **{Continue}** a stiskněte **OK**.
- Jinak se přesuňte na požadované pole a změňte nastavení časovače ručně.

Date	Pg.	Start	End	VPS/PDC
26/03	TELE	18:30 / 19:00		☐
26/03	CH08	20:30 / 21:00		☐
-- / --	--	-- : -- / -- : --		☐
-- / --	--	-- : -- / -- : --		☐

Total recording time : 00:30
Press OK to edit entry. CLEAR to delete
To exit Press TIMER

- 8 Stiskem tlačítka **TIMER** potvrďte a opusťte menu.

→ Když je nastaveno nahrávání řízené časovačem, svítí na displeji ikona „**TIMER**“.

→ Jestliže není rekordér vypnutý do pohotovostního režimu, zobrazí se před nastaveným časem nahrávání varovné hlášení. Pokud varovné hlášení ignorujete, nahrávání se nespustí, dokud rekordér nepřepnete na příslušný kanál.

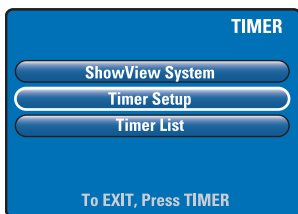
Tipy:

Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

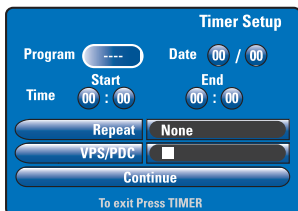
Nahrávání na Harddisk

Nahrávání řízené časovačem (manuální)

- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na správný video vstup (např. „EXT“, „0“, nebo „AV“).
- 2 Zapněte rekordér a na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se menu časovače.



- 3 Vyberte **{Timer Setup}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu nastavení časovače.



- 4 Pomocí tlačítek **▲ ▼** nebo **numerických tlačítek 0-9** vyberte nebo zadejte informace pro nahrávání.
→ Pomocí **◀ ▶** se posouvajte na předchozí/následující políčko
{Programme}
Vyberte zdroj, ze kterého se má nahrávat.
{Date}
Zadejte datum nahrávání (den/měsíc).

{Time-Start}

Zadejte čas začátku nahrávání (hodiny:minuty)

{Time-End}

Zadejte čas konce nahrávání (hodiny:minuty)

{Repeat}

Stiskněte **OK** a pomocí **▲ ▼** vyberte opakování nahrávání (žádné, Po~Pá, dny v týdnu) a potvrďte stiskem **OK**.

{VPS/PDC}

Stiskněte **OK** pro aktivaci (☒) nebo deaktivaci (☐) VPS/PDC nastavení, podrobnosti viz strana 32.

- 5 Když jste hotovi, vyberte v menu **{Continue}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se kalendář časovače.

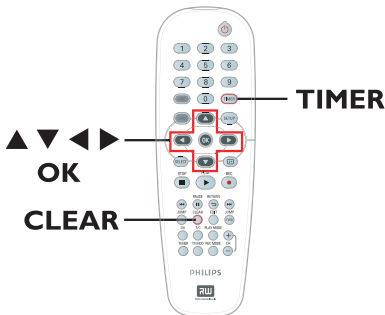


- 6 Stiskem tlačítka **TIMER** potvrďte a opusťte menu.
→ Když je nastaveno nahrávání řízené časovačem, svítí na displeji ikona „**TIMER**“.
→ Jestliže není rekordér vypnutý do pohotovostního režimu, zobrazí se před nastaveným časem nahrávání varovné hlášení. Pokud varovné hlášení ignorujete, nahrávání se nespustí, dokud rekordér nepřepnete na příslušný kanál.

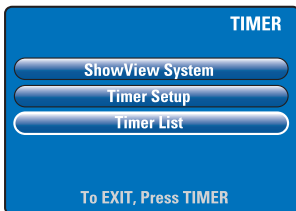
Tipy:

Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

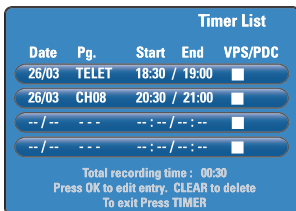
Změna/Vymazání naprogramované položky časovače



- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na správný video vstup (např. „EXT“, „0“, nebo „AV“).
- 2 Zapněte rekordér a na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se menu časovače.



- 3 Vyberte {**Timer List**} a stiskněte **OK**.
→ Objeví se kalendář časovače.



- 4 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte položku časovače, kterou chcete změnit/vymazat.
- **Chcete-li položku časovače pozměnit**, vstupte stiskem **OK** do menu úpravy vybrané položky časovače.
- **Chcete-li položku časovače vymazat**, stiskněte **CLEAR** na dálkovém ovladači.
- 5 Když jste hotovi, stiskem tlačítka **TIMER** opusťte menu.

Tipy: Nastavte vhodný režim pro HDD nahrávání, stejný režim bude použit pro nahrávání z HDD na DVD disk, viz strana 27.

Nahrávání na nahrávací DVD disky

DŮLEŽITÉ!

- Na DVD nahrávací disky můžete pouze kopírovat tituly nahrané na harddisku tohoto rekordéru. Přímé nahrávání TV programů nebo externích vstupů na DVD není možné.
- Na HDD není možné kopírovat filmy a DVD video, chráněné proti kopírování (Copy-Once a Copy-Never).

O kopírování

Nahrané tituly můžete z harddisku zkopírovat na DVD nahrávací disk.

Rychlost kopírování z HDD na DVD závisí na režimu záznamu použitém při HDD nahrávání. Při procesu kopírování není možné měnit režim záznamu. Proto je důležité, abyste při nahrávání na HDD vybrali vhodný režim záznamu.

Proces kopírování probíhá vyšší rychlostí než vlastní nahrávání.

HDD → Nahrávací DVD

HDD režim záznamu	Počet hodin, které lze uložit na nahrávací 4,7 GB DVD±R/±RW disk
HQ (High Quality)	1
SP (Standard Play)	2
SPP (Standard Play Plus)	2,5
LP (Long Play)	3
EP (Extended Play)	4
SLP (Super Long Play)	6
SEP (Super Extended Play)	8

Na disku budou uloženy následující informace:

- Režim záznamu
- Titul/název nahrávky
- Datum a čas nahrávky
- Obrázek použitý pro rejstřík titulu

Disky, na které lze nahrávat

V tomto rekordéru můžete použít dva různé formáty nahrávacích DVD disků:



DVD±RW (DVD přepisovatelné)

- Disky umožňují opakované přepisování. Při přepsání jsou stará data vymazána.



DVD±R (DVD nahrávací)

- Disky lze nahrát pouze jednou. Každá nová nahrávka je vždy přidána na konec, za poslední nahrávku. Existující nahrávky není možné přemazat.
- Dokud DVD±R disk neuzavřete (finalizace), můžete na něm provádět úpravy.
- Nežádoucí nahrávky můžete také vymazat. Avšak místo, které tato nahrávka zabírá, není možné znovu použít pro další nahrávání.
- Aby bylo možné DVD±R přehrávat i v jiném DVD přehrávači, musí být tento disk uzavřený (viz strana 51). Po uzavření nelze na disk nahrávat další data.

Tipy:

Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD disku dostatek místa. Aby bylo možné DVD±R disky přehrávat i v jiných přehrávačích, je třeba je uzavřít, viz strana 51.

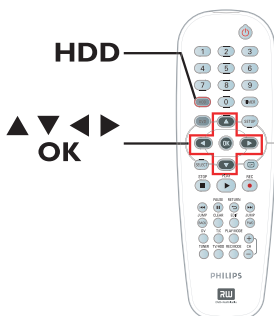
Nahrávání na nahrávacelné DVD disky

Nahrávání na nahrávacelný DVD disk

Můžete vybrat libovolné nahrávky z HDD, které chcete zkopírovat na DVD disk. Záznamová kapacita disku závisí na režimu záznamu, který byl použit při nahrávání na HDD, viz strana 36.

Dříve než začnete...

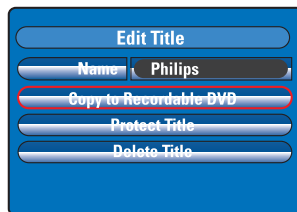
Ujistěte se, že během kopírování neběží a nebude probíhat žádný jiný záznam (např. záznam s časovačem).



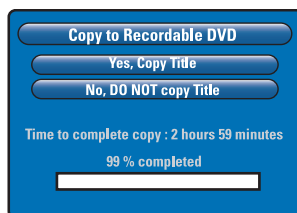
- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na správný video vstup (např. „EXT“, „0“, nebo „AV“).
- 2 Do rekordéru vložte nahrávacelný DVD disk.
- 3 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **HDD**.
→ Objeví se přehled všech nahrávek na harddisku.



- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte titul, který chcete zkopírovat, a stiskem ► zobrazíte menu editace titulu.



- 5 Stiskem ▼ vyberte {**Copy to Recordable DVD**} a stiskněte **OK**.



- 6 Vyberte {**Yes, Copy Title**} a pokračujte stiskem **OK**.
→ Pokud nechcete pokračovat, vyberte {**No, DO NOT copy Title**} a stiskem **OK** menu opusťte.
→ Jakákoli přerušení během procesu kopírování (například výpadek energie) mohou zapříčinit znehodnocení disku.
• Během kopírování se rekordér přepne na TV tuner a po skončení kopírování se opět zobrazí menu.
→ Stav kopírování zjistíte stiskem **i+** na ovladači.

Užitečný tip:

– V některých případech nemusí být možné přidat nový záznam na nahrávacelné DVD, obsahující již záznamy z jiného DVD rekordéru.

Chcete-li upravovat nahrávky na nahrávacelných DVD discích, viz strany 49 ~ 53.

Tipy: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD disku dostatek místa. Aby bylo možné DVD±R disky přehrávat i v jiných přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 51.

Reprodukce z harddisku

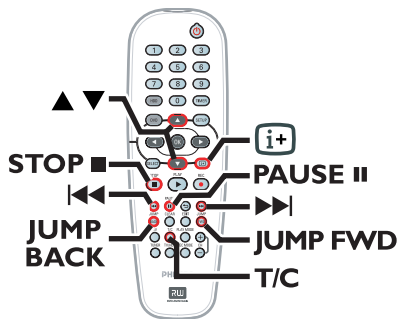
Základní operace

Každá nahrávka uložená na HDD se zobrazuje v HDD prohlížeči spolu s náhledovým obrázkem.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **HDD**.
→ Objeví se menu s obsahem harddisku.



- 2 Pomocí ▲ ▼ vyberte titul a stiskem **OK** spustíte reprodukci.
- Pokud během záznamu došlo k výpadku napájení, částečně zaznamenaný obsah se zobrazí v menu HDD jako {recovered title}.
- 3 Během reprodukce můžete pomocí následujících tlačítek dálkového ovladače přistupovat k dalším funkcím reprodukce.



◀▶

- Přechod na začátek předchozí/ následující kapitoly.
- Podržením tlačítka spustíte rychlé vyhledávání dopředu/dozadu. Dalšími stisky zvýšíte rychlost vyhledávání (x4, x8, x26, x 32).
- V režimu pauzy můžete těmito tlačítky spustit zpomalenou reprodukci.

JUMP BACK/JUMP FWD

- Přeskočení dozadu/dopředu o 30 vteřin.

PAUSE II

- Zobrazení zastaveného obrazu.

T/C

- Přístup k různým dalším funkcím reprodukce, viz strany 43~45.

STOP ■

- Zastavení reprodukce.

Tipy: Stiskem **HDD** opustíte menu.

Použitelné disky

V tomto rekordéru můžete přehrávat a nahrávat následující typy disků:

Nahrávání a reprodukce

DVD±RW (DVD přepisovatelné).

Na tyto disky lze opakovaně nahrávat, přehrávání je možné pouze tehdy, je-li záznam pořízen ve „video režimu“.



DVD±R (DVD nahrávací).

Po zaplnění nebo uzavření disku na něj již nelze nahrávat. Přehrávání je možné pouze tehdy, je-li záznam pořízen ve „video režimu“ a disk je uzavřen.



Pouze reprodukce

DVD Video (Digital Versatile Disc)



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)



Video CD
(formáty 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



CD-R (CD-Recordable)
s Audio/MP3/JPEG obsahem



CD-RW (CD-Rewritable)
s Audio/MP3/JPEG obsahem



DŮLEŽITÉ!

- Pokud se při stisku tlačítka objeví na TV obrazovce symbol zákazu ⓧ, znamená to, že příslušná funkce není v tomto okamžiku nebo na tomto disku k dispozici.
- DVD disky a přehrávače podléhají regionálním omezením. Před vložením disku se ujistěte, že je DVD disk určen pro stejný region, jako váš přehrávač.

Spuštění reprodukce

- 1 Stiskem **STANDBY-ON**  rekordér zapnete.
- 2 Stiskněte **OPEN/CLOSE**  na čelním panelu rekordéru.
 - Zásuvku disku můžete také otevírat a zavírat podržením tlačítka **STOP**  na dálkovém ovladači.
- 3 Opatrně položte disk na lůžko zásuvky potiskem směrem nahoru a stiskněte **OPEN/CLOSE** .
 - V případě oboustranných disků vložte disk značkou strany, kterou chcete přehrát, směrem nahoru.
- 4 Zapněte televizor a přepněte jej na příslušný vstup (např. „EXT“, „0“ nebo „AV“).
- 5 Reprodukce se může spustit automaticky. Pokud ne, stiskněte **PLAY** .
 - Pokud se na TV obrazovce objeví dialog pro zadání PIN kódu, znamená to, že je pro vložený disk aktivovaná rodičovská ochrana. Zadejte svůj PIN kód (viz strana 57).
 - Další funkce reprodukce viz strany 42~45.

Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Reprodukce z disku

Přehrávání DVD video disků

DVD disk s běžným formátem obvykle obsahuje menu disku. Můžete tak provést vlastní výběr (např. titulků nebo jazyka zvukové stopy) pomocí menu disku.

- 6 Vložte DVD disk.

Přístup do menu disku

- Stiskněte **DVD** na dálkovém ovladači. Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte svou volbu nebo pomocí **▲ ▼** vyberte jednu z možností a potvrďte stiskem **OK**.

Výběr předchozí nebo následující kapitoly/titulu

- Během reprodukce vstupte stiskem **T/C** na dálkovém ovladači do T/C menu. Vyberte {**Title**} nebo {**Chapter**} a zadejte požadovanou kapitolu/titulu.
- 7 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Přehrávání (Super) Video CD disků

(Super) Video CD disky mohou být vybaveny funkcí řízené reprodukce PBC (Playback Control). Ta umožňuje interaktivní přehrávání Video CD disků prostřednictvím menu zobrazovaných na TV obrazovce.

- 1 Vložte (Super) Video CD disk.

Pokud je zapnutá funkce „PBC“, objeví se na TV obrazovce menu obsahu disku.

- 2 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte svou volbu nebo k výběru použijte tlačítka **▲ ▼** a potvrďte stiskem **OK**.
- Stiskem **RETURN** na dálkovém ovladači se vrátíte k předchozímu menu.
- 3 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Reprodukce nahrávatelných DVD disků

- 1 Vložte nahrávatelný DVD disk.
→ Objeví se obrazovka s rejstříkem disku.
- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte titul, který chcete přehrát, a stiskněte **PLAY ►**.
- 3 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Užitečný tip:

– Pokud se na displeji čelního panelu objeví hlášení „EMPTY DISC“, znamená to, že na disku nejsou žádné nahrávky.

Reprodukce MP3 disků

MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3) soubory jsou hudební soubory s vysokou kompresí dat. Při použití formátu MP3 můžete na jeden CD disk uložit až desetinásobek hudebních dat oproti normálnímu zvukovému CD.

- 1 Vložte MP3 CD disk.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**, vyberte {**Album**} nebo {**Track**} a opakovaným stiskem **►** vyberte číslo alba a/nebo číslo skladby, kterou chcete přehrát.
- 3 Během reprodukce můžete stiskem **I◀◀** **▶▶I** volit následující/předchozí skladbu.
- 4 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Užitečný tip:

– V případě CD s více sekcemi (tzv. multi-session) se přehraje pouze první sekce.
– Na TV obrazovce je také možné zobrazit podrobnější informace o albu, skladbě a interpretu, pokud jsou tyto informace obsaženy IDtagu skladby.
– Tento rekordér nepodporuje zvukový formát MP3PRO.

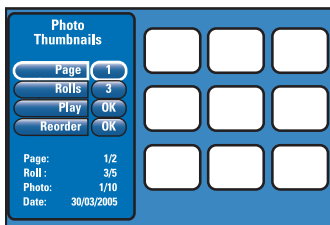
Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Přehrávání disku s obrázky (slide show)

JPEG obrázky ve vybrané složce můžete automaticky zobrazovat jeden po druhém.

- 1 Vložte disk s JPEG obrázky (CD, DVD±R/RW).

→ Objeví se menu s miniaturami prvních devíti obrázků ve vybrané složce.



- 2 Pomocí ▲ ▼ vyberte některou z následujících voleb.

{Page}

Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo stránky, prohlížet lze až 99 stránek.

Odpovídajícím způsobem se mění miniatury obrázků.

{Rolls}

Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo složky, prohlížet lze až 99 složek.

{Play}

Vybráním této položky a stiskem **OK** spustíte prezentaci (slide show).

{Recorder}

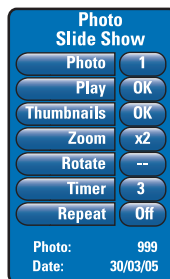
Změňte pořadí snímků tak, jak chcete, aby se postupně zobrazovaly. Vybráním této položky a stiskem **OK** přejdete do oblasti zobrazení miniatur.

Vyberte snímek, který chcete přesunout, a stiskněte **OK**. Po levé straně snímku se objeví zelený pruh. Posuňte se na požadované místo a stiskněte **OK**. Snímek tak vložíte před označenou pozici.

Chcete-li akci zrušit, stiskněte **STOP ■**.

Chcete-li se vrátit do menu miniatur, stiskněte ◀.

- Chcete-li skrýt/zobrazit snímky v prezentaci, vyberte snímek v menu miniatur a stiskněte **STOP ■**.
- 3 Během prezentace můžete na dálkovém ovladači stisknout **T/C**, chcete-li upravit zobrazený snímek. Provedené změny však nelze uložit na HDD nebo disk.



{Photo}

Zobrazí číslo aktuálního snímku, prohlížet lze až 999 souborů.

{Play}

Vybráním této položky a stiskem **OK** spustíte prezentaci.

{Thumbnails}

Vybráním této položky a stiskem **OK** se vrátíte do menu miniatur.

{Zoom}

Vybráním této položky a stiskem **OK** zvětšíte snímek (1x, 2x, 4x, 8x). Pomocí ▲ ▼ ◀ ▶ se pohybujete po zvětšeném snímku.

{Rotate}

Vybráním této položky a stiskem **OK** změňte orientaci snímku.

{Timer}

Vybráním této položky a stiskem **OK** změňte interval zobrazení snímku od 1 do 99 sekund.

{Repeat}

Vyberte pro zapnutí/vypnutí opakovaného přehrávání snímků.

- 4 Reprodukci snímků zastavíte stiskem **STOP ■**.

Tipy: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Další funkce reprodukce

Vyhledávání dopředu/dozadu

Disk můžete prohledávat dopředu i dozadu čtyř, šestnácti a dvaatřicetinásobkem normální rychlosti reprodukce.

- 1 Během reprodukce podržte **◀◀** (dozadu) nebo **▶▶** (dopředu), dokud se na TV neobjeví stavová lišta prohledávání.
→ Je ztlumen zvuk.
- 2 Stiskem **◀◀** (dozadu) nebo **▶▶** (dopředu) přepínáte mezi jednotlivými rychlostmi vyhledávání (4x, 8x, 16x).
- 3 Normální reprodukci obnovíte stiskem **PLAY ▶**.

Používání voleb Play Mode

Tlačítko Play Mode na dálkovém ovladači umožňuje vybrat opakovanou reprodukci, reprodukci v náhodném pořadí a režim prohlížení.

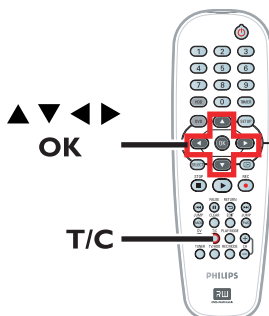


- 1 Během reprodukce disku stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně **PLAY MODE**. Můžete tak přepínat mezi:
 - Opakováním kapitoly (pouze DVD, DVD±R/RW)
 - Opakováním titulu/skladby
 - Opakováním disku (pouze DVD, VCD, CD)
 - Opakováním úseku A-B
 - Náhodnou reprodukci
 - Prohlížením disku
- 2 Chcete-li vybraný režim ukončit, stiskněte na dálkovém ovladači **STOP ■** nebo opakovaně **PLAY MODE** tak, aby ve stavovém poli nebyl žádný indikátor.
 - {Repeat Chapter}**
Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální kapitoly (pouze DVD, DVD±R/±RW).
 - {Repeat Track/Title}**
Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální skladby/titulu.
 - {Repeat Disc}**
Vyberte pro opakovanou reprodukci celého disku (pouze DVD, VCD, CD).
 - {Repeat A-B}**
Vyberte pro opakovanou reprodukci úseku uvnitř titulu/kapitoly/skladby. Stiskem **OK** označíte počáteční a koncový bod opakovaného úseku.
 - {Shuffle}**
Vyberte pro reprodukci všech skladeb na disku v náhodném pořadí (pouze DVD, MP3 a Audio CD disky).
 - {Scan}**
Vyberte pro přehrání prvních 10 vteřin každé kapitoly/skladby.

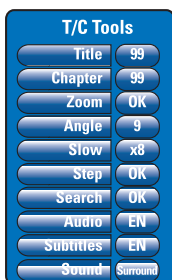
Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Použití T/C voleb

Pomocí nástrojů T/C menu máte rychlý přístup k dalším funkcím reprodukce.



- 1 Během reprodukce stiskněte na dálkovém ovladači **T/C**.
→ Volby T/C menu se mohou lišit podle situace a typu disku.



- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte možnost z menu.
→ Instrukce a výklad naleznete na následujících stránkách.
→ Pokud je volba v menu šedá, znamená to, že funkce není dostupná nebo není možné měnit aktuální stav.
- 3 Menu opustíte stiskem **SETUP**.
→ T/C menu samo po několika vteřinách zmizí.

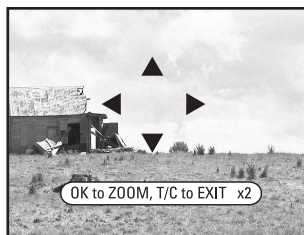
Volba titulu/kapitoly

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Na TV obrazovce se objeví T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Title**} nebo {**Chapter**} a pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo titulu nebo kapitoly.

Zvětšení

Tato volba umožňuje zvětšit obraz na TV obrazovce a zvětšeným výřezem po obrazovce posouvat.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Na TV obrazovce se objeví T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Zoom**} a stiskem **OK** přejděte do režimu zvětšení.
- 3 Opakovaným stiskem **OK** měníte poměr zvětšení (x1, x1,3, x2, x4).



- 4 Pomocí **▲ ▼ ▲ ▼** se pohybujete po zvětšeném obraze.
- 5 Do normálního zobrazení se vrátíte opakovaným tisknutím **OK**, až se objeví „x1“.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Další funkce reprodukce

Přepínání úhlu kamery

Tato funkce je dostupná pouze pro DVD disky, na kterých jsou scény nahrány z více úhlů pohledu. Funkce umožňuje přepínat mezi jednotlivými úhly pohledu.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Angle}** a stiskem **OK** vstupte do této nabídky.
→ Objeví se úhly kamery na výběr.
- 3 Stiskem **▲ ▼** vyberte úhel kamery, na který chcete přepnout, a potvrďte stiskem **OK**.

Přepnutí na zpomalenou reprodukci

Můžete volit různé rychlosti zpomalené reprodukce.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Slow}** a stiskem pomocí **◀ ▶** vyberte požadovanou rychlost.

NEBO

- 1 Během reprodukce přejděte stiskem **PAUSE II** do pauzy. Zobrazí se zastavený obraz.
- 2 Podržením **I◀◀** nebo **▶▶I** spustíte zpomalenou reprodukci.
→ Opakovaným stiskem **I◀◀** nebo **▶▶I** přepínáte mezi různými rychlostmi zpomalené reprodukce (-1/8, -1/4, -1/2, 1/8, 1/4 nebo 1/2).
- 3 Normální reprodukci obnovíte stiskem **PLAY ▶**.

Přepnutí na reprodukci po krocích

Tato funkce umožňuje přehrávat snímek po snímku.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Step}** a tisknutím **◀ ▶** přehrávejte snímek po snímku vzad nebo vpřed.

Vyhledávání podle času

Toto menu umožňuje přejít přímo na konkrétní místo na disku.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu .
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte **{Search}** zobrazte pole pro zadání času.
→ Reprodukce přejde do pauzy.
→ Zobrazí se odehraný čas disku (hodiny:minuty).
- 3 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte požadovaný čas a potvrďte stiskem **OK**.
→ Reprodukce přeskočí na požadovaný čas.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Změna jazyka zvukové stopy

Tato operace je funkční pouze pro DVD disky se zvukovou stopou ve více jazycích a pro VCD disky s více zvukovými kanály.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Audio**} a stiskem **◀ ▶** vyberte jazyk zvukové stopy.
→ Jazyky mohou být očíslovány nebo označeny zkratkami, například „En“ pro angličtinu.
→ V případě VCD disku přepínáte mezi LL, LR a RR, kdy je slyšet zvuk jen levého, obou, nebo jen pravého kanálu.

Užitečný tip:

– Některé disky mohou umožňovat změnu jazyka zvukové stopy pouze prostřednictvím menu DVD disku. Chcete-li vyvolat menu disku, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko DVD.

Změna jazyka titulků

Tato operace je funkční pouze pro DVD disky s titulky ve více jazycích. Jazyk titulků můžete změnit v průběhu sledování disku.

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Subtitle**} a stiskem **◀ ▶** vyberte jazyk titulků a potvrďte stiskem **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslovány nebo označeny zkratkami, například „En“ pro angličtinu.

Užitečný tip:

– Některé disky mohou umožňovat změnu jazyka titulků pouze prostřednictvím menu DVD disku. Chcete-li vyvolat menu disku, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko DVD.

Volba zvukového režimu

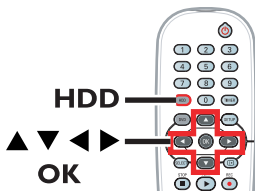
Tato operace je funkční pouze pro disky, na kterých jsou uloženy různé zvukové režimy (např. digital surround).

- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte {**Sound**} a stiskem **OK** vstupte do nabídky.
- 3 Pomocí tlačítek **◀ ▶** vyberte {**Stereo**} nebo {**Surround**} a potvrďte stiskem **OK**.

Tipy: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Použití menu editace HDD titulu

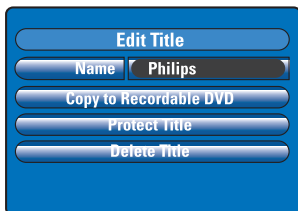
V tomto menu můžete měnit název titulu, nastavit ochranu titulu, vymazat titul nebo zkopírovat titul na nahrávacelný DVD disk.



- 1 Stiskněte **HDD** na dálkovém ovladači.
→ Objeví se menu s obsahem harddisku.



- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** vyberte titul a stiskem **►** zobrazte menu editace HDD titulu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲▼** přistupujte k různým volbám menu a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a výklad jednotlivých voleb naleznete na následujících stránkách.
- 4 Chcete-li menu editace HDD titulu opustit, stiskněte **◀**.

Změna názvu titulu

Některé TV kanály vysílají spolu s programem informaci o jeho názvu. V takovém případě je název při nahrávání na HDD automaticky uložen. V opačném případě bude jako název titulu uloženo pouze číslo programu a datum/čas nahrávky.

- 1 V menu editace HDD titulu vyberte **{Name}** a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek **▲▼** změňte znak/číslo.
→ Pomocí **◀▶** se můžete posouvat na předchozí/další pozici.
- Mezi malými a velkými písmeny přepínáte stiskem tlačítka **SELECT**.
- Znak vymažete stiskem tlačítka **CLEAR**.
- 3 Stiskem **OK** potvrdíte změnu a stiskem **◀** menu opustíte.

Ochrana titulu (nahrávky)

Titul můžete ochránit před nechtěným vymazáním nebo přepsáním.

- V menu editace HDD titulu vyberte **{Protect Title}** a stiskněte **OK**.

Vypnutí ochrany

- 1 V menu obsahu HDD disku vyberte titul a stiskněte **►** dálkového ovládání.
- 2 Vyberte **{Unprotect Title}** a stiskněte **OK**.

Tipy: Na chráněných titulech není možné provádět žádné úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte do předchozí položky menu. Stiskem **HDD** menu opustíte.

Vymazání titulu z HDD

Pokud je harddisk zaplněný, budete muset z harddisku vymazat některé tituly, aby se uvolnilo místo pro nové nahrávky.

- Pomocí ▲ ▼ vyberte titul a stiskněte **CLEAR** na dálkovém ovládání.

NEBO

- 1 V menu editace HDD titulu vyberte {Delete Title} a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 Chcete-li pokračovat, vyberte {OK to Erase Title} a stiskněte **OK**.
→ V opačném případě vyberte {Cancel} a stiskem **OK** operaci přerušte.

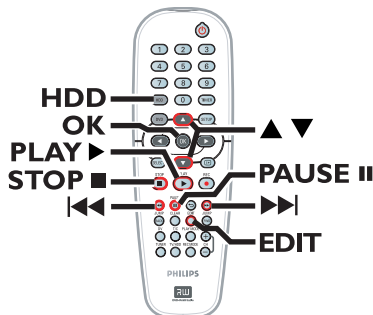
Poznámka:

Pro {Copy to Recordable DVD} viz strana 36.

Použití HDD menu editace scény

Po nahrávání umožňuje tento rekordér provádět úpravy nahraného obsahu. Můžete vkládat/mazat značky kapitol nebo skryt nechtěné scény.

Když přehráváte nahrávku v režimu editace, bude se přehrávat celá nahrávka včetně skrytých scén.



- 1 Stiskněte **HDD** na dálkovém ovladači.
→ Objeví se menu s obsahem harddisku.



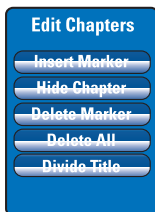
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte titul a stiskem **PLAY** ► spusťte reprodukci.

Tipy:

Na chráněných titulech není možné provádět žádné úpravy. Stiskem ◀ se vrátíte do předchozí položky menu. Stiskem **HDD** menu opustíte.

Editace nahrávek – HDD

- 3 Během reprodukce stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **EDIT**.
→ Objeví se HDD menu editace scény.



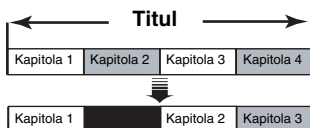
- 4 Pomocí ◀◀/▶▶ na dálkovém ovladači vyhledejte scénu, kterou chcete editovat, a poté stiskněte **PAUSE II**.
5 Pomocí ▲▼ přejděte na jednu z nabídek a stiskem **OK** ji zvolte.

{Insert Marker}

Zvolte pro vložení nové značky kapitoly na aktuální místo reprodukce. Tak budete moci rychle přistupovat na konkrétní místa v nahrávce nebo skrýt nežádoucí kapitoly (například reklamy).

{Hide/Unhide Chapter}

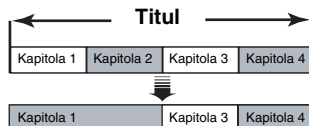
Umožňuje skrýt aktuální kapitolu nebo ji opět nastavit jako viditelnou. Skryté kapitoly jsou v editačním režimu zobrazeny šedě. Během normální reprodukce jsou skryté kapitoly přeskočeny. Skrytím kapitol se nijak neuvolní místo na disku.



(příklad: byla vybrána kapitola 2)

{Delete Marker}

Vyberte pro vymazání aktuální značky kapitoly (nejbližší značka před aktuálním místem reprodukce). Aktuální kapitola bude spojena s kapitolou, která je před ní.



(příklad: byla vybrána kapitola 2)

{Delete All}

Vyberte pro vymazání všech značek kapitol v aktuálním titulu.

{Divide Title}

Volba umožňuje vytvoření nového titulu od aktuálního místa reprodukce. Existující titul bude rozdělen na dva samostatné. Funkci můžete použít k oddělení a vymazání nepotřebných částí záznamu, např. reklam. *Tento postup není vhodný k vystřížení scény uprostřed záznamu.*

Varování! Vytvoření nového titulu již není možné vrátit.

- 6 Menu opustíte stiskem **EDIT**.

Užitečný tip:

– Počet značek kapitol, které je možné uložit na harddisk, je omezen.

Tipy:

Na chráněných titulech není možné provádět žádné úpravy.

Stiskem ◀ se vrátíte do předchozí položky menu. Stiskem **HDD** menu opustíte.

O editaci nahrávatelného DVD disku
Tento rekordér nabízí různé možnosti úprav disku pro různé typy disků.
Z editačního menu disku můžete měnit obsah disku a nastavení nahraného DVD±R/±RW. Uzavřený DVD±R disk nelze dále upravovat. Editovaný obsah nemusí být při přehrávání na jiném DVD přehrávači k dispozici.

Volby zobrazené v editačním menu disku se mohou lišit v závislosti na situaci a typu disku.

Menu nastavení disku (viz strany 50–51)

- Změna názvu disku
- Ochrana disku před přemazáním
- Vymazání disku
- Zpřístupnění editovaného DVD±RW disku
- Uzavření DVD±R disku umožňující přehrávání v jiných DVD přehrávačích

Menu nastavení titulu (viz strana 52)

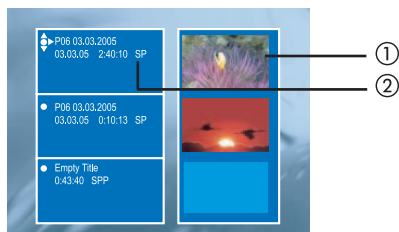
- Změna názvu titulu
- Reprodukce kompletního titulu včetně skrytých scén
- Vymazání titulu

Menu editace kapitol (viz strana 53)

- Vložení značky kapitoly
- Skrytí kapitol
- Vymazání značky kapitoly
- Vymazání všech značek kapitol

Obrazový rejstřík disku

Obrazový rejstřík disku zobrazuje nahrávky na DVD±R/±RW disku. Na TV obrazovce se objeví po vložení disku nebo po zastavení reprodukce.



Obrazový rejstřík uvádí informace o jednotlivých nahrávkách na disku:

- ① Obrázek reprezentující titul.
- ② Název titulu (nebo číslo kanálu a datum), datum, režim záznamu a délku nahrávky.

Přízpůsobení záznamu na disku DVD±R/±RW tomuto rekordéru

Pokud byl reprodukován disk vytvořen v počítači nebo v jiném rekordéru, nemusí se obrazový rejstřík zobrazovat správně. Formát takového disku můžete změnit na typ „Philips“.

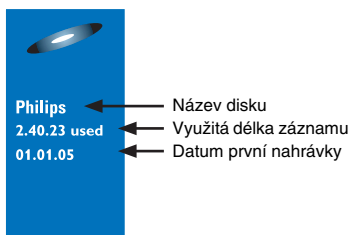
- ① Vložte disk do rekordéru a stiskněte **STOP** ■.
→ Nabídka disku se nezobrazí.
- ② Stiskněte **SETUP**, v nabídce vyberte {**Feature**} a stiskněte ►.
- ③ Stiskem ▼ zvýrazněte {**Adapt Disc Menu**} a stiskněte **OK**.
→ Zobrazí se potvrzení.
- ④ Stiskem **OK** pokračujte.

Tipy: Na uzavřených DVD±R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem ◀ se vrátíte do předchozí položky menu.

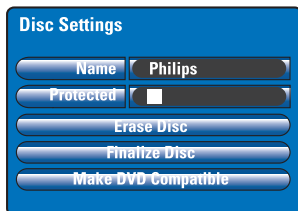
Menu nastavení disku

V tomto menu můžete změnit název disku, nastavit ochranu disku, vymazat obsah disku, zpřístupnit upravený obsah na DVD±RW disku nebo uzavřít DVD±R disk.

- 1 Do DVD rekordéru vložte nahraný DVD±R/±RW disk.
- 2 Když se na TV obrazovce objeví obrazový rejstřík disku, stiskněte opakovaně **▲**, dokud se neobjeví hlavní menu obsahu disku.



- 3 Stiskem **►** zobrazte menu Disc Settings.
→ Možnosti menu se pro DVD±R a DVD±RW liší.



- 4 Pomocí **▲ ▼** vyberte některou z nabídek a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a výklad jednotlivých voleb naleznete na následujících stránkách.
- 5 Menu opustíte stiskem **◀**.

Přejmenování disku

Originální název disku generuje rekordér automaticky. Název disku můžete následujícím postupem změnit.

- 1 V menu nastavení disku vyberte **{Name}** a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** změňte znak/číslo.
→ Pomocí **◀ ▶** se můžete posouvat na předchozí/další pozici.
 - Mezi malými a velkými písmeny přepínáte stiskem tlačítka **SELECT**.
 - Znak vymažete stiskem tlačítka **CLEAR**.
- 3 Stiskem **OK** potvrdíte změnu a stiskem **◀** menu opustíte.

Ochrana disku

Nahraný DVD disk můžete chránit před nechtěným vymazáním nebo přepsáním nahrávek.

- V menu nastavení disku vyberte **{Protected}** a stiskem **OK** aktivujete (☒) ochranu disku.

Vypnutí ochrany

- V menu vyberte **{Unprotected}** a stiskem **OK** ochranu disku deaktivujete (☐)

Tipy: Na uzavřených DVD±R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte do předchozí položky menu.

Vymazání disku (pouze DVD±RW)

Můžete vymazat obsah DVD±RW disku. Můžete vymazat i obsah, který nebyl nahrán v tomto přístroji. Po vymazání obsahu je možné na disk znovu nahrávat.

- 1 V menu nastavení disku vyberte **{Erase Disc}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 Stiskem **OK** pokračujte v mazání, nebo stiskem **◀** operaci přerušte.

Zpřístupnění DVD±RW disku pro ostatní přehrávače

Při přehrávání na jiném DVD přehrávači může editovaný disk stále zobrazovat původní tituly nebo skryté scény. Tato funkce zpřístupňuje editovaný DVD±RW disk i pro ostatní DVD přehrávače.

- 1 V menu nastavení disku vyberte **{Make DVD Compatible}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se hlášení zobrazující odhadované trvání operace.
- 2 Stiskem **OK** pokračujte nebo stiskem **◀** operaci přerušte.
→ Pokud nelze volbu vybrat, znamená to, že je již disk zpřístupněn pro ostatní DVD přehrávače

Uzavření (finalizace) DVD±R disku

DVD±R disk je třeba nejprve uzavřít, aby jej bylo možné přehrávat i na jiných DVD přehrávačích. V opačném případě půjde DVD±R přehrát pouze v tomto rekordéru.

Po uzavření nelze na DVD±R disku provádět žádné úpravy ani na něj nahrávat. Před uzavřením disku se ujistěte, že jste provedli všechny požadované úpravy a že disk obsahuje všechny požadované nahrávky.

- 1 V menu nastavení disku vyberte **{Finalise Disc}** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se hlášení zobrazující odhadované trvání operace.
- 2 Stiskem **OK** pokračujte nebo stiskem **◀** operaci přerušte.
→ Finalizace může trvat až 30 minut, podle délky záznamu. Nepokoušejte se otevírat zásuvku disku nebo vypínat napájení, mohli byste disk znehodnotit.

Tipy: Na uzavřených DVD±R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte do předchozí položky menu.

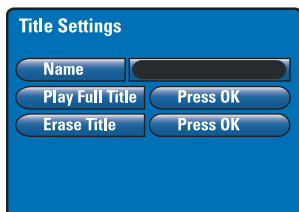
Menu nastavení titulu

V tomto menu můžete změnit název titulu, prohlížet skryté scény nebo vymazat titul.

- 1 Do rekordéru vložte nahraný DVD disk.



- 2 Pomocí ▲ ▼ vyberte v rejstříku titul a stiskem ► zobrazte menu Title Settings.



- 3 Pomocí ▲ ▼ vyberte některou z nabídek a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a výklad jednotlivých voleb naleznete na následujících stránkách.
- 4 Menu opustíte stiskem ◀.

Přejmenování titulu

Originální název titulu je vygenerován automaticky rekordérem. Následujícím postupem můžete nahrávku pojmenovat vlastním názvem.

- 1 V menu nastavení titulu vyberte {Name} a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ změníte znak/číslo.
→ Pomocí ◀ ▶ se můžete posouvat na předchozí/další pozici.
- Mezi malými a velkými písmeny přepínáte stiskem tlačítka **SELECT**.
- Znak vymažete stiskem tlačítka **CLEAR**.
- 3 Stiskem **OK** potvrdíte změnu a stiskem ◀ menu opustíte.

Přehrání celého disku včetně skrytých scén

- V menu nastavení titulu vyberte {Play Full Title} a stiskněte **OK**.
→ Reprodukce se spustí automaticky.

Vymazání titulu

Můžete vymazat vybraný titul (nahrávku) na disku. V případě DVD±R však nelze toto místo použít pro další nahrávání.

- 1 V menu nastavení titulu vyberte {Erase Title} a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 Stiskem **OK** pokračujte nebo stiskem ◀ operaci přerušte.
→ V případě DVD±RW disku se v rejstříku disku na místě vymazaného titulu objeví „Deleted Title“ (vymazaný titul). Volné místo je možné použít k dalšímu nahrávání.

Tipy: Na uzavřených DVD±R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem ◀ se vrátíte do předchozí položky menu.

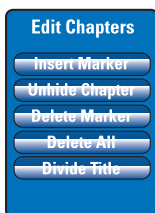
Menu editace kapitol

Po provedení nahrávky umožňuje tento rekordér upravovat video obsah. Můžete přidávat a mazat značky kapitol nebo skryt nechtěné scény.

Když přehráváte nahrávku v režimu editace videa, přehrává se celá nahrávka, včetně skrytých scén. Do menu editace můžete během reprodukce vstoupit stiskem tlačítka **EDIT** na dálkovém ovladači.



- 1 Do rekordéru vložte nahraný DVD disk.
→ Objeví se obrazovka rejstříku disku.
- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte v rejstříku titul a stiskem **PLAY ►** spustíte reprodukci.
- 3 Na dálkovém ovladači podržte stisknuté **◀◀/▶▶** a vyhledejte scénu, kterou chcete editovat. Poté stiskněte **PAUSE II**.
- 4 Na dálkovém ovladači stiskněte **EDIT**.
→ Objeví se menu editace kapitol.



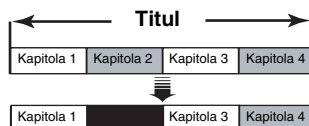
- 5 Pomocí **▲ ▼** vyberte některou z nabídek a potvrďte stiskem **OK**.

{Insert Marker}

Zvolte pro vložení nové značky kapitoly na aktuální místo reprodukce. Tak budete moci rychle přistupovat na konkrétní místa v nahrávce nebo skryt nežádoucí kapitoly (například reklamy).

{Hide/Unhide Chapter}

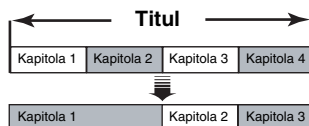
Umožňuje skryt aktuální kapitolu nebo ji opět nastavit jako viditelnou. Skryté kapitoly jsou v editačním režimu zobrazeny šedě. Během normální reprodukce jsou skryté kapitoly přeskočeny.



(příklad: byla vybrána kapitola 2)

{Delete Marker}

Vyberte pro vymazání aktuální značky kapitoly (nejbližší značka před aktuálním místem reprodukce). Aktuální kapitola bude spojena s kapitolou, která je před ní.



(příklad: byla vybrána kapitola 2)

{Delete All}

Vyberte pro vymazání všech značek kapitol v aktuálním titulu.

{Divide Title}

Volba umožňuje vytvoření nového titulu od aktuálního místa reprodukce. Existující titul bude rozdělen na dva samostatné. Funkci můžete použít k oddělení a vymazání nepotřebných částí záznamu, např. reklam. *Tento postup není vhodný k vystřížení scény uprostřed záznamu.*

Varování! Vytvoření nového titulu již není možné vrátit.

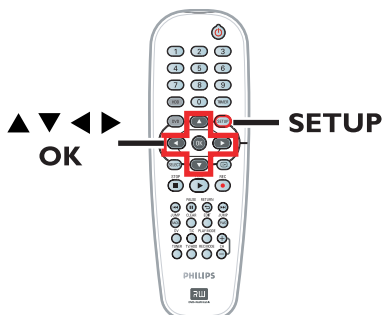
- 6 Menu opustíte stiskem **EDIT**.

Tipy: Na uzavřených DVD±R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **RETURN** se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **EDIT** menu opustíte.

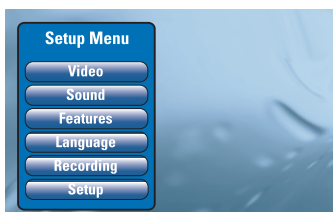
Menu nastavení

Přístup do menu nastavení

Menu nastavení nabízí různé možnosti, jak rekordér přizpůsobit svým preferencím.

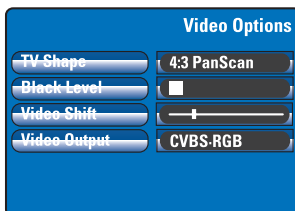


- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **SETUP**.
→ Na TV obrazovce se objeví menu nastavení.

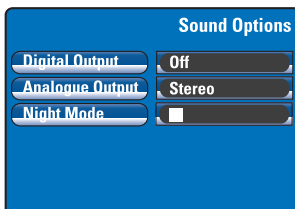


Poznámka: Položka {Setup} není přístupná při zobrazeném menu DVD a během reprodukce.

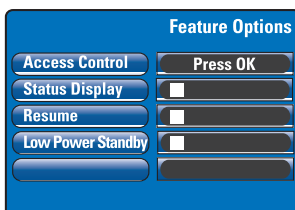
- 2 Pomocí ▲▼ vyberte položku a stiskem ► do ní vstupte.
- 3 Zvýrazněte nastavení, které chcete změnit, a stiskněte **OK**. Po provedení změny stiskněte **OK** pro potvrzení a návrat k předchozí vybrané položce.
→ Instrukce a výklad jednotlivých voleb naleznete na následujících stránkách.
→ Pokud je volba v menu šedá, znamená to, že funkce není dostupná nebo ji není možné momentálně měnit.
- 4 Menu opusťte stiskem tlačítka **SETUP**.



Viz strana 55



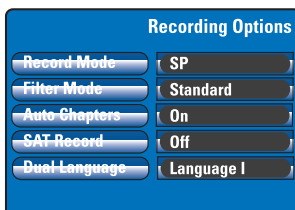
Viz strana 56



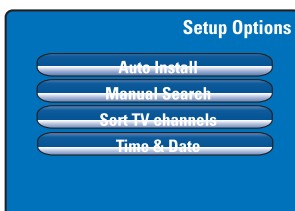
Viz strana 57



Viz strana 55

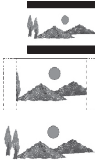


Viz strana 27



Viz strany 58~59

Video nastavení (podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby)

TV Shape	Formát obrazovky je možné nastavit tak, aby odpovídal vašemu televizoru. {4:3 Letterbox} - Pro „širokoúhlý“ obraz s černými pruhy v horní a spodní části obrazu. {4:3 panscan} - Pro obraz s plnou výškou, oříznutý po stranách. {16:9} - Pro širokoúhlé televizory (s obrazovkou 16:9).	
Black Level	Můžete nastavit barevné podání pro disky v NTSC. ☒ - Zlepšuje barevný kontrast a jas obrazu z DVD kompatibilních s NTSC. ☐ - Normální barevný kontrast.	
Video Shift	Pomocí ▲ ▼ nastavte horizontální pozici obrazu na TV obrazovce. Stiskem OK nastavení potvrďte.	
Video Output	Vyberte typ video výstupu, který odpovídá video zapojení mezi tímto rekordérem a vaším televizorem, viz strana 15. {YC} - Pro S-Video zapojení {CVBS±RGB} - Pro RGB nebo CVBS (Video) zapojení	

Jazyková nastavení (Language) (Tato nastavení budou převzata z počáteční instalace)

Audio	Preferovaný jazyk zvukové stopy při DVD reprodukci.
Subtitle	Preferovaný jazyk titulků při DVD reprodukci.
Menu	Preferovaný jazyk menu zobrazovaný na TV obrazovce.
Country	Nastavení země, ve které se nacházíte.

Užitečné tipy:

- Pokud není vybraný jazyk zvukové stopy/titulků na disku k dispozici, vybere se místo něj výchozí jazyk na disku.
- U některých DVD disků je možné měnit jazyk zvukové stopy/titulků pouze prostřednictvím menu DVD disku.

Nastavení zvuku (Sound) (podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby)

Digital Output	Digitální výstup nastavujte pouze v případě, že používáte digitální koaxiální konektor COAXIAL OUT tohoto rekordéru. {Off} - Touto volbou deaktivujete digitální audio výstup. Například pokud k připojení rekordéru k TV nebo zvukové aparatuře používáte zdířky AUDIO OUT. {ALL} - Zvolte, pokud používáte digitální konektor pro připojení rekordéru ke stereo receiveru vybavenému multikanálovým dekodérem (Dolby Digital, MPEG-2). {PCM Only} - Zvolte, pokud připojené zařízení není schopno dekódovat multikanálový signál. Dolby Digital a MPEG-2 multikanálové signály jsou konvertovány na PCM (pulsně kódová modulace).
Analogue Output	Toto nastavení je třeba provést pouze tehdy, používáte-li k připojení dalších přístrojů k rekordéru konektory AUDIO OUT L/R. {Stereo} - Zvolte pro poslech zvuku z levého a pravého audio kanálu. Použijte, když je rekordér připojen k TV nebo stereo systému. {Surround} - Zvolte, pokud připojíte audio/video zařízení kompatibilní s Dolby Surround. Dolby Digital a MPEG-2 multikanálové signály jsou zakódovány do Dolby Surround kompatibilního dvoukanálového výstupního signálu.
Night Mode	Režim optimalizuje reprodukci zvuku při nízkých úrovních hlasitosti. Hlasité zvuky budou ztlumeny a tiché posíleny na slyšitelnou úroveň. Tato funkce je k dispozici pouze pro DVD video disky s Dolby Digital režimem. Stiskem OK vyberte: ☒ - Zapnutí nočního režimu ☐ - Vypnutí nočního režimu. S touto volbou si můžete prostorový zvuk vychutnat v plném dynamickém rozsahu.

Nastavení funkcí (Feature) (podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby)

Access Control



Umožňuje zamezit sledování disků, které přesahují vámi nastavené limity. Dříve než budete moci nastavit úroveň rodičovské ochrany nebo zemi (ovlivňuje nastavení úrovně), musíte zadat svůj čtyřmístný PIN kód. Vstupte stiskem **OK**.

{Enter Code}

- Pokud zadáváte kód úplně poprvé, zadejte pomocí **numerických tlačítek 0-9** libovolný čtyřmístný kód. Kód musíte potvrdit jeho opětovným zadáním.
- Pokud svůj PIN kód zapomenete, stiskněte čtyřikrát **STOP ■**. Vráťte se tak k výchozímu kódu „0000“ a můžete zadat nový kód.

{Level}

- Toto nastavení je funkční pouze pro DVD disky se zakódovanou úrovní rodičovské ochrany, která se uplatňuje pro celý disk nebo některé jeho scény. Pomocí tlačítek ◀ ▶ vyberte klasifikaci disku (stupeň rodičovské ochrany). Klasifikace se v různých zemích liší. Můžete nastavit klasifikaci 1 až 8. (Disky s klasifikací 1 jsou vhodné pro děti všech věkových kategorií, klasifikace 8 označuje materiál vhodný pouze pro dospělé.) DVD disky s klasifikací vyšší, než je vámi nastavený stupeň ochrany, lze přehrávat pouze po vložení čtyřmístného PIN kódu.
- Chcete-li vypnout rodičovskou kontrolu a povolit reprodukci disků bez ohledu na klasifikaci, vyberte „Off“.

{Set Country}

- Úroveň rodičovské výroby závisí na zemi, ve které je DVD disk prodáván. Proto je třeba vybrat geografickou oblast, ve které přístroj používáte.

Status Display

Zobrazuje informace o aktuálním stavu rekordéru. Stiskem **OK** vyberte:



- Na několik vteřin se vždy objeví aktuální provozní informace a poté zase zmizí.



- Vypnutí stavových zobrazení.

Resume

Pomocí této funkce můžete obnovit reprodukci disku od místa jeho posledního zastavení. Přístroj si pamatuje 20 posledně přehrávaných DVD a Video CD disků. Stiskem **OK** vyberte:



- Zapnutí automatického obnovení reprodukce.



- Po vložení disku nebo po spuštění reprodukce se reprodukce vždy spustí od začátku disku.

Low Power Standby

Režim úspory energie. Stiskem **OK** vyberte:



- Když vypnete přístroj do pohotovostního režimu, displej čelního panelu se vypne a šetří se tak energie. **Poznámka:** Když je aktivní tento režim, není možné provádět automatické nahrávání ze satelitního přijímače (SAT).



- Po vypnutí do pohotovostního režimu se na displeji čelního panelu zobrazí hodiny.

Adapt Disc Menu

Tato položka se zobrazuje pouze po vložení disku DVD±R/±RW vytvořeného v jiném rekordéru. Ujistěte se, že rekordér je v režimu stop a nezobrazuje se menu disku. Pak pokračujte podle str. 51.

PBC Enable

Tato položka se zobrazuje pouze po vložení disku VCD/SVCD.

Nastavení přístroje (Setup) (podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby)

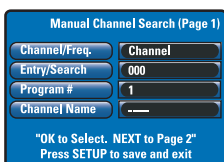
Auto Install

Stiskem **OK** na dálkovém ovladači spustíte automatické vyhledávání TV kanálů, při kterém se nahradí všechny dříve uložené analogové TV kanály. Tento proces může trvat několik minut.

Manual Search

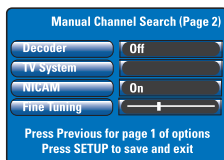
V některých případech nemusí být během počáteční instalace nalezeny a uloženy všechny TV kanály dostupné ve vaší oblasti. V takovém případě bude třeba vyhledat a uložit chybějící nebo kódované TV kanály manuálně. Stiskem **OK** vstupte do podnabídky.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte položku menu a potvrďte stiskem OK. Stiskem ◀ se vrátíte zpět do předchozího menu a stiskem SETUP nastavení uložíte a opustíte menu.



- {Channel/Freq.}** - Volba manuálního vyhledávání podle čísla kanálu nebo frekvence (Programme, FREQ, S.Channel).
Poznámka: S.Channel je označení pro kanály rozšířeného pásma (hyperband).
- {Entry/Search}** - Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo kanálu hledané stanice nebo spustíte manuální prohledávání frekvencí. Poté potvrďte stiskem **OK**.
- {Program #}** - Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo programové pozice, pod které chcete nalezenou stanici uložit (např. „01“) a potvrďte stiskem **OK**.
- {Channel Name}** - Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte název kanálu a potvrďte stiskem **OK**.

Poznámka: Když jste na položce **{Channel Name}**, můžete se stiskem **▶▶** posunout na další stránku. Když jste na položce **{Decoder}**, můžete se stiskem **◀◀** posunout na předchozí stránku.



- {Decoder}** - Pokud TV stanice vysílá zakódovaný signál, který lze sledovat pouze s příslušným dekodérem připojeným do konektoru EXT2 AUX-I/O, je třeba aktivovat připojený dekodér.
 - {On}** - Vyberte pro přiřazení připojeného dekodéru této TV stanici.
 - {Off}** - Vypnutí funkce dekodéru.
- {TV System}** - Zvolte TV systém, který poskytuje nejlepší obraz a nejnižší zkreslení obrazu i zvuku. Více informací na poslední straně „Přívodce TV systémy“.
- {NICAM}** - NICAM je digitální systém přenosu zvuku. Může přenášet buď jeden stereo kanál nebo dva samostatné mono kanály.
 - {On}** - Zvolte pro zvýšení kvality zvuku přenášeného TV stanicí.
 - {Off}** - Zvolte, pokud má stanice slabý příjem a zvuk je zkreslený.
- {Fine Tuning}** - Vyberte pro jemné manuální doladění TV kanálu v případě nekvalitního příjmu. Pomocí tlačítek **◀ ▶** doladíte frekvenci a potvrďte stiskem **OK**.

Nastavení přístroje (Setup) (podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby)

Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte položku menu a potvrďte stiskem OK. Stiskem ◀ se vrátíte zpět do předchozího menu a stiskem SETUP nastavení uložíte a opustíte menu.

Sort TV Channels

Nemusíte být spokojeni s pořadím, v jakém se jednotlivé TV stanice přiřadili pod jednotlivé programové pozice (předvolby) rekordéru. Pomocí této funkce můžete pořadí změnit nebo nechtěné stanice vymazat.

Seřazení TV stanic

- 1) Stiskem OK na dálkovém ovladači zobrazíte seznam TV stanic.
- 2) Pomocí ▲ ▼ vyberte TV stanici, kterou chcete přesunout, a potvrďte stiskem OK.
- 3) Pomocí ▲ ▼ posuňte TV stanici na požadované místo a stiskem OK ji umístíte na aktuální pozici v seznamu.



Vymazání TV stanic

- 1) Stiskem OK na dálkovém ovladači zobrazíte seznam TV stanic.
- 2) Pomocí ▲ ▼ vyberte TV stanici, kterou chcete vymazat, a na dálkovém ovladači stiskněte CLEAR.

Time&Date

Rekordér umožňuje automatické nastavení data a času, pokud TV stanice uložená na programové pozici „001“ vysílá časový signál. Pokud je nastavení data a času nesprávné, je třeba nastavit datum a čas manuálně pomocí této položky menu.



Tlačítky ▲ ▼ nastavte požadovanou hodnotu, nebo hodnotu vložte přímo pomocí **numerických tlačítek 0-9**.

Pomocí ◀ ▶ se posouváte na pozici předchozího/následujícího znaku.

Když jste hotovi, stiskem **SETUP** na dálkovém ovladači uložíte nastavenou hodnotu a opustíte menu.

Aktualizace firmware

Instalace nejnovějšího firmware

Philips pravidelně vydává aktualizace firmware pro váš přístroj. Nové verze firmware přinášejí vyšší stabilitu a kompatibilitu rekordéru.

Upozornění! Během aktualizace nesmí dojít k přerušení napájení!

- 1 Informaci o verzi firmware ve vašem rekordéru získáte stisknutím tlačítka **SETUP** na dálkovém ovladači.
- 2 Pomocí ▼ vyberte v menu **{Features}** a stiskněte ►.



- 3 Zadejte „1596“, zobrazí se aktuální verze firmware.
- 4 Navštivte webové stránky www.philips.com/support a zjistěte, zda není k dispozici novější verze firmware. Stáhněte si program s aktualizací firmware na CD-ROM.
- 5 Stiskem **OPEN CLOSE ▲** na rekordéru otevřete zásuvku disku.
- 6 Vložte CD-ROM a stiskněte znovu **OPEN CLOSE ▲**.
 - Firmware se začne automaticky instalovat.
 - Během procesu aktualizace je normální, že se rekordér občas sám vypne a zapne.

VAROVÁNÍ

Za žádných okolností se nepokoušejte opravovat přístroj vlastními silami, záruka na přístroj by pozbyla platnosti. Přístroj neotevírejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

V případě závady zkontrolujte před odnesením přístroje do opravy následující body. Pokud nejste schopni problém vyřešit pomocí následujících doporučení, obraťte se na svého prodejce nebo servisní centrum Philips.

Problém	Řešení
Žádné napájení.	– Stiskem tlačítka STANDBY-ON na čelním panelu přístroj zapněte. – Ujistěte se, že je napájecí zásuvka, do které je přístroj zapojen, pod napětím.
Na displeji čelního panelu se objeví „IS TVON?“	– Rekordér nebude pracovat, dokud nedokončíte počáteční instalaci. Podrobnosti naleznete v kapitole „Krok 3: Instalace a nastavení“.
Rekordér nereaguje.	– Vyskytl se technický problém. Rekordér odpojte na 30 vteřin od napájení a poté jej opět zapojte. Pokud přístroj ani poté nereaguje, proveďte reset na výchozí nastavení z výroby: 1) Odpojte rekordér od napájení. 2) Podržte stisknuté tlačítko STANDBY-ON na čelním panelu přístroje a zároveň připojte napájení. 3) Když se na displeji objeví „IS TVON?“, tlačítko pusťte. Veškeré informace uložené v paměti přístroje (TV stanice, hodiny) jsou vymazány. Po provedení počáteční instalace bude třeba nastavit veškeré parametry znovu.
Nepracuje dálkový ovladač.	– Nasměrujte dálkový ovladač přímo na senzor dálkového ovládání na čelním panelu rekordéru (ne na televizor). Když přístroj přijme signál z dálkového ovladače, objeví se na displeji ikona OI«. – Odstraňte překážky mezi rekordérem a dálkovým ovladačem. – Vyměňte slabé baterie za nové.
Žádný obraz.	– Zapněte televizor a přepněte jej na správný vstup. Přepínejte vstupy televizoru, dokud neuvidíte TV program z rekordéru. – Zkontrolujte video zapojení mezi rekordérem a televizorem.
Žádný zvuk.	– Zkontrolujte audio zapojení (červené a bílé konektory). Podrobnosti viz „Základní zapojení rekordéru – připojení audio kabelů“. – Nastavte korektně digitální výstup, podle toho, jaké zařízení k rekordéru připojujete. Podrobnosti viz kapitola „Menu nastavení – Nastavení zvuku“.
Neuskuteční se naplánované nahrávání ze satelitního přijímače (SAT).	– Zkontrolujte, zda je v menu {Features} volba {Low Power Standby} nastavena na „Off“. – Zkontrolujte, zda je v menu {Recording} volba {SAT Record} nastavena na „On“. – Ujistěte se, že je satelitní přijímač připojen ke scart konektoru EXT 2 AUX-I/O.

Odstraňování potíží

Problém	Řešení
Z rekordéru nepřichází žádný TV signál.	– Nechejte zkontrolovat TV anténu nebo kabelový rozvod. – Naladte TV stanice. Viz kapitola „Menu nastavení – Nastavení přístroje – Auto Install“.
Nehraje disk.	– Vložte disk etiketou směrem nahoru. – Nesprávný kód regionu. DVD disk musí být určen pro region 2 nebo pro všechny (All) regiony, jinak jej nelze v přístroji přehrát. – Na disku není žádná nahrávka nebo je vložen nesprávný typ disku. Podrobnosti viz kapitola „Reprodukce z disku – Disky, které lze v přístroji přehrát“. – Zkontrolujte, zda není disk poškrábaný nebo zprohýbaný. Disk očistěte nebo vyměňte za jiný. – Vyzkoušením jiného disku ověřte, zda nebyl disk vadný.
Obraz je během reprodukce zkreslený nebo černobílý.	– Disk neodpovídá standardům barevného vysílání (PAL/NTSC). – Disk je znečištěný, očistěte jej. – Občas se může vyskytnout drobné zkreslení obrazu, nejedná se o závadu.
Dochází k vzájemnému rušení zvuku nebo obrazu s televizním příjmem.	– Nechejte zkontrolovat anténu nebo signál kabelové televize. – Proveďte jemné doladění TV kanálu. Podrobnosti viz „Menu nastavení – Nastavení přístroje – Manual Search“.
Z připojeného Hi-Fi zesilovače vychází zkreslený zvuk.	– Nepřipojujte žádné kabely z rekordéru ke svorkám zesilovače označeným „phono“. – Pokud přehráváte DTS CD, je třeba pro připojení k HiFi zesilovači nebo zvukové aparatuře použít konektor COAXIAL nebo OPTICAL- DIGITAL AUDIO OUTPUT.
Nahrávání neproběhlo tak, jak bylo naplánováno. Nelze pořizovat nové nahrávky.	– TV kanál, který chcete nahrávat, není uložen v paměti přístroje, nebo jste zvolili špatnou programovou pozici. Zkontrolujte uložené TV kanály. – Pokud po naprogramování nahrávání řízeného časovačem změníte nastavení hodin, naprogramujte nahrávání znovu. – Rekordér nelze použít ke kopírování materiálu s ochranou autorských práv (DVD disky nebo videokazety) na nahrávatelné DVD. – Harddisk může být plný. Vymazáním některých titulů vytvořte místo pro nové nahrávky.
Při nahrávání pomocí ShowView® byl nahrán nesprávný TV kanál.	1) Zadejte ShowView kód požadovaného TV kanálu. 2) Potvrďte stiskem OK. 3) Zkontrolujte číslo kanálu v políčku {Program #}. Pokud neodpovídá požadovanému TV kanálu, vyberte toto políčko a změňte číslo kanálu. 4) Potvrďte stiskem OK.

Problém	Řešení
DVD disky nahrané v tomto rekordéru nelze přehrát v jiném DVD přehrávači.	– Pokud je nahrávka příliš krátká, je možné, že ji DVD přehrávač nedokáže detekovat. Dodržujte prosím následující „minimální délky nahrávky“. Režim záznamu: {HQ} – 5 minut, {SP} – 10 minut, {SPP} – 13 minut, {LP} – 15 minut, {EP} – 20 minut, {SLP} – 30 minut, {SEP} – 30 minut.
Objeví se hlášení „Disc contains unknown data“. (Disk obsahuje neznámá data).	– Toto hlášení se může objevit, vložíte-li disk, který nebyl uzavřen. Neuzavřené DVD±R disky jsou velmi náchylné na otisky prstů, prach a nečistoty. To může způsobit problémy při nahrávání. Chcete-li disk znovu použít, proveďte následující: 1) Ujistěte se, že je povrch disku čistý. 2) Stiskem OPEN/CLOSE na rekordéru otevřete zásuvku disku. 3) Vložte disk, ale nezavírejte zásuvku disku. 4) Podržte numerické tlačítko {5} dálkového ovladače, dokud se zásuvka nezavře. Rekordér zahájí opravný proces. 5) Když je disk obnoven, objeví se obrazovka s obsahem disku. - Mějte na paměti následující: – Chyba během nahrávání: Může chybět titul. – Chyba při změně titulu/náhledového obrázku: Může být viditelný původní titul/náhledový obrázek. – Chyba při finalizaci: Disk se jeví jako neuzavřený.
Při kopírování DVD disku nebo videokazety je rozmazaný obraz a kolísá jas.	– Pokoušíte se kopírovat DVD disk nebo videokazetu chráněnou proti kopírování. Přestože může být obraz na televizoru v pořádku, bude nahrávka na nahrávacím DVD vadná. Toto rušení nelze v případě materiálů chráněných proti kopírování obejít. – Nahrávací DVD disky mají svoji životnost a omezený počet nahrávacích cyklů. Použijte nový disk.
Na displeji se objeví „No Signal“.	– Zkontrolujte řádné zapojení kabelů. – Pokud pořizujete nahrávku z videorekordéru, upravte na videorekordéru sledování stopy. – Rekordér nemusí rozpoznat vstupní videosignál, pokud je signál nekvalitní nebo neodpovídá normě.
Objeví se hlášení „Timer overlaps existing timer“.	– Naprogramovaný čas nahrávání se překrývá s jiným naprogramovaným nahráváním. – Budete-li ignorovat toto varování, začne se nahrávat nahrávka s dřívějším časem začátku. U druhé nahrávky tak nestihnete začátek. – Změňte informace pro jednu z naprogramovaných nahrávek. – Vymažte jedno z naprogramovaných nahrávání.
Objeví se hlášení „This will clear the time shift buffer“.	– Operace, kterou chcete provést, vyžaduje vymazání TimeShift vyrovnávací paměti (přechodného úložiště). Veškerý obsah této paměti, který není označen k nahrání, bude vymazán.

Odstraňování potíží

Problém	Řešení
Není možno nastavit tuner, položka {Setup} není dostupná.	1) Stiskněte DVD a pak STOP ■. 2) Stiskem SETUP zobrazíte přehled Setup Menu. Stiskem ▼ vyberte z menu {Setup} a stiskněte OK.
Některé záznamy z menu HDD není možné přehrát ani kopírovat na disk.	– Některá TV vysílání nebo videa z vnějších zdrojů zaznamenaná na tomto rekordéru mohou obsahovat signály bránící kopírování. Proto je není možno přehrávat ani kopírovat z HDD. Tyto chráněné záznamy jsou v nabídce HDD označeny ikonou ©. Mohou být chráněné plně (copy never - nikdy) nebo částečně (copy once - jednou). U částečně chráněných záznamů je přehrávání možné, jedním kopírováním záznamu na DVD se záznam odstraní z HDD.
Není možné smazat obsah DVD±RW, který byl pořízen na jiném rekordéru.	– Otevřete zásuvku disku, vložte do ní disk DVD±RW, stiskněte a držte CLEAR a uzavřete zásuvku. Nyní můžete začít na DVD±RW nahrávat. Poznámka: Pokud otevřete opět zásuvku disku nebo vypnete a zapnete napájení rekordéru před zahájením záznamu, je nutno opakovat uvedený postup.

Nahrávání videa

- Systém záznamu: PAL
- Kompresní formát: MPEG2
- Režimy záznamu: HQ (M1), SP (M2), SPP (M2x), LP (M3), EP (M4), SLP (M6), SEP (M8)
- Komprese zvuku: Dolby Digital

Reprodukce videa

- Použitelná média: CD-R/CD-RW, DVD±RW, DVD±R, DVD-RW (Video mode), DVD-R, DVD-Video, MP3-CD, Video CD/SVCD
- Kompresní formáty: MPEG2, MPEG1
- Systém reprodukce Video disků: NTSC, PAL

Audio reprodukce

- Použitelná média: CD, CD-R/-RW, MP3-CD
- Kompresní formát: Dolby Digital, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- MP3 bitrate: 80 ~320 kbps

Obraz

- D/A převodník: 10 bit, 54 MHz
- A/D převodník: 10 bit, 54 MHz

Zvuk

- D/A převodník: 24 bit, 96 kHz
- A/D převodník: 24 bit, 96 kHz

Reprodukce statických snímků

- Formát disků: Picture CD
- Kompresní formát fotografií: JPEG
- Funkce: Otáčení obrázků, Slideshow, Zvětšení

Záznamová média

- Kapacita harddisku:
DVDR3300H: 80 GB
DVDR3330H: 160 GB
DVDR5330H: 250 GB
- Záznamová média: DVD±R, DVD±RW
- Pokročilé funkce HDD nahrávání: Instant Replay, TimeShift Buffer

Tuner/příjem

- TV systém: PAL
- Anténní vstup: 75 Ohmů, koaxiální (IEC75)

Konektivita

Zadní panel:

- SCART 1 (CVBS, S-VIDEO, RGB out)
- SCART 2 (CVBS, S-VIDEO, RGB in)
- S-Video výstup
- Video výstup (CVBS)
- Audio výstup (levý/pravý kanál)
- Digitální audio výstup (koaxiální/optický)
- RF anténní vstup
- Anténní (RF) TV výstup
- Síťové napájení

Čelní panel:

- i.LINK DV vstup (IEEE1394, 4-pólový)
- S-Video vstup
- Video vstup (CVBS)
- Audio vstup (levý/pravý kanál)

Další funkce

- Programování/Časovač: automatické nahrávání ze satelitu, denně/týdně/ dny v týdnu, Opakování programu, Manuální časovač, ShowView®, VPS/PDC kontrola nahrávání
- Rodičovský zámek
- Hodiny: Smart Clock
- Správa digitálního obsahu: Digital Photo Manager
- Automatická instalace
- Počet záznamů časovače: 8 událostí

Napájení

- Napájecí síť: 220 – 240 V , 50 Hz
- Spotřeba v pohotovostním režimu: 3,0 W
- Příkon: 28 W

Skříň

- Rozměry (š/v/h): 435 x 65 x 340 mm
- Čistá hmotnost: 4 kg

Technické údaje, vybavení a vzhled se mohou změnit bez upozornění.

Analogový: Zvuk, který nebyl převeden do číselné podoby. Analogový zvuk mění frekvenci a intenzitu, digitální zvuk je určen numerickými hodnotami signálu. Na tyto konektory je přiváděn zvuk ve dvou kanálech, levém a pravém.

AUDIO OUT konektory: Konektory (červený a bílý) na zadní straně DVD přehrávače, kterými lze přivést zvuk na jiný přístroj (TV, stereo systém, atd.).

Digital: Zvuk, který byl převeden do sledu nul a jedniček. Digitální zvuk je k dispozici v případě, že použijete konektory DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL nebo OPTICAL. Na výstupu těchto konektorů je signál multikanálového zvuku, narozdíl od dvoukanálového zvuku na výstupu analogových konektorů.

HDD (Hard Disk Drive, jednotka pevného disku): Jedná se o vysokokapacitní paměťové médium, používané v počítačích apod. Disky jsou tenké pevné kruhové plochy, pokryté vrstvičkou magnetického média. Magnetické hlavy zapisují informaci na otáčející se disky. To umožňuje rychlý zápis a čtení velkého množství dat.

JPEG: Nejběžnější formát digitální fotografie. Systém komprese statických snímků navržený skupinou Joint Photographic Expert Group, který nabízí velké kompresní poměry a malou ztrátu kvality.

Kapitola: Úsek na disku menší než titul. Titul se může skládat z několika kapitol. Každé kapitole je přiřazeno číslo kapitoly umožňující její snadné vyhledání.

Menu disku: Zobrazení na obrazovce umožňující volbu nastavení obrazu, zvuku, titulků, úhlů kamery, atd.

MP3: Systém komprese zvukových dat. „MP3“ je zkratka z Motion Picture Experts Group 1 (neboli MPEG-1) Audio Layer 3. Při použití formátu MP3 můžete na jeden CD disk uložit až desetinásobek hudebních dat oproti normálnímu zvukovému CD.

MPEG: Zkratka z anglického „Motion Picture Experts Group“. Sada kompresních mechanismů pro kompresi zvuku a obrazu.

Multikanálový zvuk: Specifikace DVD umožňují, aby se zvuková stopa skládala z několika samostatných kanálů. Jako multikanálový je označován zvuk se 3 a více kanály.

Obrazkový rejstřík: Obrazovka poskytující přehled o obsahu DVD±RW nebo DVD±R disku. Každá nahrávka je reprezentována náhledovým obrázkem.

PCM: Pulsně kódová modulace. Systém pro konverzi analogových zvukových signálů do digitální podoby umožňující další zpracování.

Poměr stran obrazu: Poměr mezi horizontálním a vertikálním rozměrem obrazu. Poměr stran normálního obrazu je 4:3. Širokoúhlý obraz má poměr stran 16:9.

Regionální kód: Systém, který umožňuje přehrát disk pouze v regionu, pro který je určen. Přístroj přehraje pouze disky, které jsou určeny pro stejný region jako přehrávač. Regionální kód tohoto přehrávače naleznete na výrobním štítku. Některé disky mohou být určeny pro více regionů nebo pro všechny regiony (označení ALL).

Rodičovská ochrana: Funkce, s jejíž pomocí lze omezit reprodukci disku podle věku diváka. Jednotlivé klasifikační úrovně se v různých zemích liší. Míra omezení závisí na konkrétním disku. Je-li funkce rodičovské ochrany aktivní a klasifikace disku je vyšší, než vámi nastavená hodnota, je reprodukce disku zablokována.

S-Video: Jasová a barevná složka signálu jsou odděleny. Tento typ signálu poskytuje čistší podání obrazu. Toto zapojení můžete použít pouze v případě, že je váš televizor vybaven S-Video konektorem.

Titul: Největší úsek DVD disku. Každému titulu je přiřazeno číslo titulu, umožňující jeho snadné vyhledání.

VIDEO OUT konektor: Konektor na zadní straně DVD přehrávače umožňující přivést videosignál do televizoru.

Symbole a hlášení na displeji

Na displeji DVD rekordéru se mohou objevit následující symboly a hlášení:



- **00:00**

Multifunkční zobrazovací řádek.

- Číslo titulu/skladby
- Celkový/odehraný/zbývajících čas titulu/skladby
- Název disku/titulu
- Chybové nebo varovné hlášení
- Další informace týkající se disku
- Číslo TV kanálu nebo zdroj video signálu
- Hodiny (zobrazují se v pohotovostním režimu)
- Název TV stanice

- **Oll**

Rekordér přijal signál z dálkového ovladače.

- **TIMER**

Bylo naprogramováno nebo probíhá nahrávání řízené časovačem.

- **SAT**

Rekordér je připraven k nahrávání ze satelitu.

- **BLOCKED**

Mechanická překážka zabraňuje otevření nebo zavření zásuvky disku.

- **CLOSING**

Zavírá se zásuvka disku.

- **DISC FULL**

Disk je plný. Na disku není místo pro další nahrávku.

- **EMPTY**

Žádné nahrávky na harddisku nebo na nahrávatelném DVD disku.

- **IS TVON?**

Rekordér je právě v režimu počáteční instalace. Zapněte televizor a přečtěte si oddíl „Krok 3: Instalace a nastavení“.

- **LIVE P XX**

Aktuální živý TV kanál.

- **MENU**

Je zobrazeno menu disku nebo časovače.

- **NO DISC**

Nebyl vložen disk. Pokud je disk vložen, nelze jej pravděpodobně načíst.

- **NO SIGNAL**

Žádný nebo slabý signál.

- **OPENING**

Otevírá se zásuvka disku.

- **READING**

DVD rekordér načítá údaje o disku.

- **STARTING**

Rekordér byl právě zapnut.

- **WAIT _XX**

Vyčkejte prosím, než toho hlášení zmizí. Rekordér je zaneprázdněn prováděním aktuální operace. XX představuje počet nalezených stanic. Toto číslo se postupně aktualizuje.

Průvodce TV systémy

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NTSC M		4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PAL I		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2